

# Washington Hispanic

Washington  
Maryland  
Virginia



Viernes 7 de mayo del 2021

www.washingtonhispanic.com

Volumen 14 número 728

## Dan \$100 por vacunarse



**Acompañado por Carl Ripken Jr., legendario jugador del equipo Baltimore Orioles,** el gobernador de Maryland, Larry Hogan, visita un centro de vacunación masiva contra el COVID-19 en el estacionamiento del estadio que lleva el nombre de Ripken, el miércoles 5. Hogan puso en marcha un programa que paga un bono de 100 dólares a los empleados estatales que se animen a vacunarse.

FOTO: JULIO CORTEZ - AP

### Original campaña se pone en marcha en Maryland.

**VÍCTOR CAYCHO**  
WASHINGTON HISPANIC

**C**erveza gratis en Washington DC; bonos de 100 dólares a empleados estatales en Maryland; donas gratis y hasta una oportunidad para ganar un vehículo todoterreno están a la mano en varias ciudades y estados del país.

Pero quizás la campaña que causa mayor atracción es la de Maryland, donde el gobernador Larry Hogan ha lanzado la iniciativa de un bono de 100 dólares para los empleados del gobierno estatal que decidan vacunarse contra el coronavirus.

“Con este programa de incentivos, estamos alentando a los empleados estatales a vacunarse para ayudar a mantenerse a sí mismos, sus familias y sus comunidades saludables y seguros”, afirmó el gobernador al anunciar el plan.

El costo estimado del programa de bonos por vacunación es de 5 millones de dólares, según el portavoz de Hogan, Mike Ricci.

Para recibir los pagos, los empleados del gobierno estatal deben mostrar un comprobante de vacunación a su oficina de recursos humanos y firmar un acuerdo para recibir las vacunas de refuerzo necesarias durante los próximos 18 meses.

Los trabajadores que ya han sido vacunados son elegibles, junto con aquellos que aún no han recibido las vacunas.

El programa cubrirá a los trabajadores estatales de Maryland a tiempo parcial y a los empleados estatales por contrato.

|| Pág. 8A

### Aumentan salario mínimo a trabajadores de Virginia.

|| Pág. 2A

### Programa gratuito encamina a niñas hacia las ciencias.

|| Pág. 10A

### Niña hiere de bala a tres personas en su escuela.

|| Pág. 12A

### Partido de Bukele da golpe al Poder Judicial en El Salvador.

|| Pág. 13A

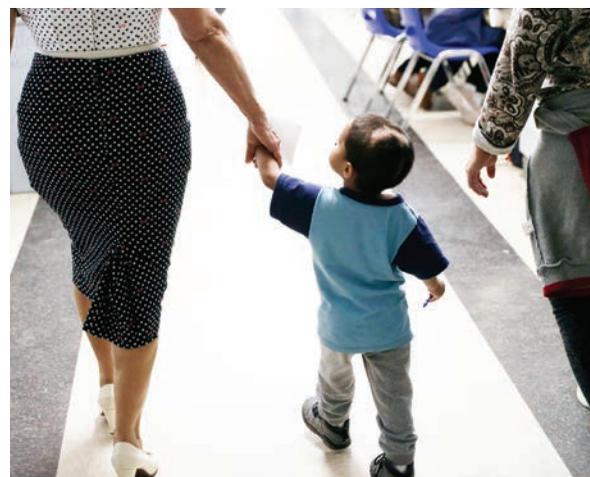
## En marcha acuerdo entre el gobierno y ACLU

## Reunifican a familias inmigrantes

**WASHINGTON HISPANIC**  
AP

**C**uatro familias que fueron separadas en la frontera con México durante la presidencia de Donald Trump se reunirán en territorio estadounidense esta semana, lo que el secretario de Seguridad Nacional, Alejandro Mayorkas, describió como “sólo el comienzo” de una labor más extensa.

Dos de las cuatro familias incluyen madres que fueron separadas de sus hijos a fines de 2017, una



**Una madre inmigrante camina** con su hijo de 3 años en un refugio de McAllen, Texas. La reunificación de familias inmigrantes separadas comienza esta semana, confirmó el gobierno.

FOTO: ERIC GAY / AP

hondureña y otra mexicana, precisó Mayorkas, quien se negó a detallar sus identidades. Sólo dijo que se trataba de niños que tenían 3 años en ese momento y “adolescentes que han tenido que vivir sin sus padres durante sus años más formativos”.

Los padres regresarán a Estados Unidos con permiso condicional humanitario mientras las autoridades consideran otras formas de estatus legal a más largo plazo, afirmó Michelle Brane, directora ejecutiva del Grupo de Reunificación Familiar del gobierno.

|| Pág. 5A

De 7.25 a 9.50 dólares por hora desde el 1 de mayo

# Aumentan salario mínimo a trabajadores de Virginia

VÍCTOR CAYCHO  
WASHINGTON HISPANIC

Los trabajadores de Virginia tuvieron que esperar 12 años para que su salario mínimo alcance un sustancial aumento desde el sábado 1ro. de mayo.

Ese día entró en vigencia la legislación HB 395, que fue patrocinada por el delegado estatal demócrata Jeon Ward en la legislatura de 2020 y que fue defendida como una prioridad por el Caucus Demócrata de la Cámara en la Asamblea

Legislativa estatal de Richmond, la capital del estado.

El salario mínimo por hora de la Commonwealth que era de 7,25 dólares por hora, fue regía desde el año 2008, fue aumentado a 9,50 dólares.

Unos 400 mil trabajadores se han visto beneficiados por la medida, confirmó The Virginia Interfaith Center for Public Policy (Centro Interreligioso de Políticas Públicas de Virginia).

“Se trata de una buena noticia -señaló dicha organización-, porque en un 50 por ciento de los casos sus salarios estaban por de-

bajo del nuevo mínimo de \$9,50, mientras que la otra mitad verán aumentados sus salarios a medida que los empleadores ajusten sus escalas salariales”.

Destacó que aquellos que tienen derecho a la prima por horas extraordinarias y trabajan más de 40 horas a la semana, verán un incremento aún mayor en su salario neto.

En una declaración, la presidenta de la Cámara de Delegados estatal, Eileen Filler-Corn, congratuló a las mujeres y los hombres trabajadores que han logrado este beneficio, calificándolos “la base de la

economía de Virginia”.

“A lo largo de esta crisis de salud pública -añadió-, los hemos visto todos los días dar un paso adelante para mantener a nuestro estado en movimiento, dejando muy claro que ellos se merecen un aumento de salarios, que ha sido ganado con su esfuerzo”.

Filler-Corn dijo que todos los residentes de Virginia tienen derecho a un salario justo y a protecciones básicas por un día de trabajo honesto.

“Esta legislación es un paso adelante en nuestros esfuerzos por construir una economía que funcione para todos nosotros”, manifestó,

También la líder de la mayoría demócrata de la Cámara Baja, Charniele Herring, y el presidente del Caucus Demócrata, Rip Sullivan, celebraron la entrada en vigor del aumento en el salario mínimo, “que



Un sector de trabajadores de salud de Virginia están entre los favorecidos por el aumento del salario mínimo en dicho estado que se hizo efectivo el 1 de mayo.

FOTO: STEVE HELBER / AP

se esperaba por más de una década”.

## Robo de salarios

A propósito del nuevo salario mínimo en Virginia, el Centro Interreligioso de Políticas Públicas dijo que no todos los trabajadores tienen conocimiento de sus derechos.

“Desgraciadamente, al subir el salario mínimo, demasiados trabajadores serán víctimas de robo de salario”, advirtió.

“El robo de salarios -explicó la organización-, se produce cuando un empleador infringe la ley y no paga a los trabajadores to-

dos los salarios que les corresponden por ley”.

Dijo que el robo de salarios se produce de diversas maneras. “Algunos trabajadores no cobran el salario mínimo y el problema tiende a agravarse inmediatamente después de un aumento como este”.

Explicó que a muchos trabajadores no se les paga la prima por los trabajos realizados por encima de las 40 horas aunque tengan derecho a la prima por horas extraordinarias (no todos los trabajadores tienen derecho a ella).

Para aminorar este problema, el Centro Interreligioso de Políticas Públicas de Virginia ha preparado hojas informativas en inglés y español sobre el aumento del salario mínimo que pueden ayudar a los trabajadores y a los empleadores a entender sus derechos y responsabilidades.

Asimismo, ha lanzado un sitio web, www.wagetheftva.org, para ayudar a los trabajadores a entender sus derechos y ponerlos en contacto con abogados que puedan ayudarles a recuperar sus salarios no pagados si han sido víctimas de robo salarial.



**CRYSTAL  
DOUBLE HUNG  
WHITE VINYL  
REPLACEMENT  
WINDOWS**



\$141.49

HASTA 101UI

Teléfono: 301-699-2206 • Fax: 301-699-2137

3450 Bladensburg Rd.  
Brentwood, MD, 20722

castlewholesalers.com



¡Para ofertas exclusivas,  
denos un Like en Facebook,  
síguenos en Twitter!



Horario: LUNES-VIERNES- 9:00 A.M. - 5:00 P.M.  
SÁBADOS: 9:00 A.M. - 4:00 P.M. • DOMINGOS CERRADO

Descargo de responsabilidad: No nos responsabilizamos por errores tipográficos. Imágenes del producto son únicamente para propósitos de ilustración. Términos adicionales pueden aplicar. Descuentos disponibles por compras en cantidad. Precios sujetos a cambios sin previo aviso. Precio aplica únicamente con la presentación de este aviso.






Washington  
Hispanic

Washington  
Maryland  
Virginia

www.washingtonhispanic.com



**Johnny A. Yataco**  
President

**Nelly Carrión**  
Director

**Víctor Caycho**  
Jossmar Castillo  
Reporters

**Mónica Peña**  
Karen Sun  
Renzo Espinoza  
Account Executives

**Álvaro Ortiz**  
Photographer

**Mercedes Balseca**  
Andrés Quiñones  
Classifieds

8757 Georgia Ave. Suite 430, Silver Spring, MD 20910  
240-450-1779 fax 301-588-5888

© All Rights Reserved. Washington Hispanic is not responsible for the opinions expressed in signed articles. News Service AP E-Mail info@washingtonhispanic.com

Escuche por

Radio  
La Grande

Los clásicos  
de los años 60 y 70  
Más de 3,400 canciones.

radiolagrande.net

EN CAROLINA DEL NORTE

WRTG 1000 AM – Raleigh

WSRP 910 AM – Jacksonville

WLNR 1230 SM – Kinston

WGSB 1060 AM – Durham

WREV 1220 AM – Greensboro

WLLY 1350 AM – Wilson

WLLN 1370 AM – Lillington

WLLQ 1530 AM – Chapel Hill

Camilo Sesto, Raphael, Sandro, Rabito, Sabu,  
Nelson Ned, Marisol, Shophy, Lizzett, Yolandita Monge,  
Claudia, Alberto Vasquez, Enrique Guzman...

VALDEMARSOUTH  
TRAVEL 2019  
AMERICA

valdemartravel.com



Recuerde que viajes se escribe con "V" de Valdemar

<b>BUENOS AIRES</b> \$879	<b>Honduras</b> 390	<b>Guadalajara</b> 395
<b>MONTEVIDEO</b> \$843	<b>Managua</b> 395	<b>Veracruz</b> 329
<b>SANTIAGO</b> \$619	<b>San Jose</b> 420	<b>Leon</b> 395
<b>ASUNCION</b> \$795	<b>Caracas</b> 879	<b>Los Angeles</b> 197
	<b>Panama</b> 380	<b>Miami</b> 138
	<b>Madrid</b> 520	<b>Monterrey</b> 395

\*Tarifas sujetas a cambio sin previo aviso. No incluyen impuestos.

ENVIAMOS DINERO A BOLIVIA, PERÚ MEXICO, ECUADOR, COLOMBIA, REPUBLICA DOMINICANA, ETC.

1010 Vermont Ave. NW Suite 100/ Wash., DC. 202-638-7385  
1782 Columbia Rd., NW., Wash. DC. 202-387-9003  
7676 New Hampshire Ave. Langley Park MD. 301-439-6460  
474 N. Frederick Ave. , Gait. MD 301-977-2123  
239 S. Broadway, Baltimore, MD 410-327-1305  
6001 Leesburg Pike. Falls Church, VA 703-931-1295  
2122 Forest Dr. Annapolis, MD / Tel. 301-261-8150  
10 Hillcrest Dr. Frederick MD 21703 301-663-1011  
1083 Ave. Larco- 202, Miraflores, Lima Perú 447.2559  
3013-c Mountain Rd, Pasadena, MD 410-360-1295

LIMA

LA PAZ

BOGOTA

\$460

\$598

\$372

SAN SALVADOR

GUATEMALA

MEXICO

\$368

\$372

\$278

SI PIENSA VIAJAR LLAME A VALDEMAR (202) 638-7385

■ PARA LAS ESCUELAS DEL CONDADO

## Montgomery busca un nuevo Superintendente

REDACCIÓN  
WASHINGTON HISPANIC

La Junta de Educación del Condado de Montgomery dio el lunes el primer paso en su búsqueda de un nuevo superintendente de escuelas públicas (MCPS). Ese día emitió la solicitud de propuesta formal para contratar una empresa de búsqueda que ayude en el proceso de selección del superintendente.

“Con dicha propuesta se lanza oficialmente nuestra búsqueda de un nuevo líder para MCPS”, señaló la presidenta de la Junta de Educación, Brenda Wolff. “Realizar una búsqueda nacional e identificar al mejor candidato como superintendente de MCPS es uno de los trabajos más importantes de la Junta de Educación”, añadió.

Una empresa de búsqueda ayudará a la Junta de Educación del condado

con piezas clave del proceso de búsqueda nacional, que incluyen:

- Articular las calificaciones para un superintendente;
- Facilitar el proceso de participación y participación de la comunidad;
- Identificar y presentar un grupo de candidatos altamente calificados;
- Coordinar el proceso de entrevistas;
- Ayudar a la Junta a reducir el campo de candidatos; y
- Asesorar a la Junta sobre un paquete de compensación adecuado.

El anterior superintendente Jack R. Smith anunció en enero que se jubilaría a fines de mayo de 2021. La Junta nombró al superintendente adjunto Dr. Monifa B. McKnight para que se desempeñe como superintendente interino hasta el 30 de junio de 2022.

La Junta espera finalizar la selección de una empresa de búsqueda para julio de 2021.

Después de enormes pérdidas causadas por la pandemia

# DC en campaña para recuperar a visitantes

VÍCTOR CAYCHO  
WASHINGTON HISPANIC

Cuando el país parece estar en un franco camino a la reactivación completa, las autoridades de Washington DC no se han quedado con los brazos cruzados y, por el contrario, acaban de lanzar un vasto programa de promoción para atraer a los millones de turistas que a consecuencia de la pandemia dejaron de visitar e invertir en la capital de la nación.

Con ese propósito, la organización Destination DC, que es el brazo de marketing turístico del Distrito de Columbia, acaba de presentar un inventario de las enormes pérdidas económicas sufridas por la industria turística local y especialmente



Se espera el retorno de centenares de miles de viajeros que acostumbraban visitar las atracciones turísticas en Washington DC. La ciudad anunció una campaña para lograr ese objetivo a corto plazo.

FOTO: CORTESÍA

te sus planes para recuperar a los visitantes con el fin de que regresen este año.

En un informe dado a conocer esta semana, Destination DC estimó que la pandemia no solo afectó el turismo sino también el empleo, rubro en el que se registraron 42 mil pue-

tos de trabajo perdidos en el Distrito en los ramos del ocio y la hostelería, de acuerdo a cifras de la Oficina de Estadísticas Laborales. Por si fuera poco, el Distrito perdió alrededor de 603 millones de dólares “en impacto económico adicional” como resultado

de 61 grandes convenciones y eventos importantes que fueron cancelados en toda la ciudad en los últimos 12 meses. Para revertir esta situación, Destination DC anunció el miércoles el lanzamiento de una campaña publicitaria de 2.5 millones de dólares esta primavera con el objetivo de impulsar futuros viajes a la ciudad.

La campaña de recuperación de visitantes se enfocará en posibles viajeros de placer en Maryland y Virginia, y en 50 millones de consumidores regionales hasta un rango de cuatro horas en automóvil del Distrito. También incluirá publicidad dirigida a los estadounidenses en todo el país que muestren la intención de viajar a la capital de la nación para conocer sus enormes atractivos turísticos.

# JUNTOS SÍ PODEMOS

Traído a usted por el  
Departamento de Salud y  
Servicios Humanos de EE.UU.

Porque ya tenemos un plan para frenar la propagación del COVID y otras variantes del virus.

Pero es importante seguir usando mascarillas bien ajustadas que nos cubran la nariz y la boca, mantener una distancia de al menos 6 pies de otras personas y evitar multitudes.

**Y cuando sea nuestro turno, vamos a ponernos la vacuna.**

Infórmate en [cdc.gov/coronavirus-es](https://www.cdc.gov/coronavirus-es)



Ahora irá por el título a nivel del estado de Maryland

# Joseph Bostic fue nombrado Maestro del Año en Montgomery

**VÍCTOR CAYCHO**  
WASHINGTON HISPANIC

**A**l cabo de una fuerte y fraternal competencia virtual entre tres

finalistas, el docente Joseph Bostic, de la escuela intermedia Martin Luther King, Jr. localizada en Germantown, fue elegido Maestro del Año 2021-2022 del sistema de escuelas públicas del condado de Montgomery (MCPS).

Bostic ahora tendrá el honor y la responsabilidad de competir por el título de Maestro del Año del estado de Maryland.

Bostic es especialista en contenido matemático y dirige el equipo de octavo grado en King Middle

School.

En sus primeras declaraciones a la prensa, dijo esperar una excelente participación de sus alumnos en futuras competencias de matemáticas.

Al conocerse su elección, los padres de familia,



Kopf

Bostic

Richards

**Los tres finalistas** del concurso para elegir al Maestro del Año del sistema de escuelas públicas del condado de Montgomery. Al final resultó ganador Joseph Bostic (al centro), aquí al lado de las otras dos finalistas, Sara Kopf y Patricia Richards.

FOTO: CORTESÍA MCPS

estudiantes y colegas de la escuela lo describieron como “un líder natural, paciente, cariñoso e inspirador”. Sus compañeros de trabajo lo calificaron como “un trabajador incansable y creativo”.

Funcionarios estudiantiles mencionaron que un plan de acción que Bostic desarrolló condujo a una reducción de las faltas injustificadas en toda la escuela, que era de más del 33 por ciento a menos del 25 por ciento.

Los padres de familia indicaron que él utiliza datos para modificar la instrucción con el propósito de satisfacer las necesidades y el afán de conocimiento de los estudiantes, lo que resulta en un mejor desempeño de los estudiantes en las evaluaciones.

Además, Bostic es miembro del equipo de mejoramiento escolar y del equipo de liderazgo instructivo, y también dirigió la creación de la página web de matemáticas de la escuela, innovación que proporciona valiosos recursos a las familias.

Otros méritos que sirvieron para que Joseph Bostic obtuviera el título de Maestro del Año en el con-

curso fueron sus “sesiones improvisadas” para ayudar a los estudiantes con el trabajo de matemáticas, que preparó en su calidad de tutor del programa CARES.

Asimismo, los padres mencionaron que Bostic se da tiempo para reunirse con estudiantes muy necesitados durante el almuerzo; y facilita grupos de maestros mentores para algunos estudiantes. Recordaron que él lideró una feria universitaria y de recursos gratuita para estudiantes y padres. Y como entrenador, recluta atletas, enseñándoles lecciones de vida y motivándolos a rendir al más alto nivel. Bostic es ingeniero eléctrico y trabaja para reclutar candidatos a maestros en los campos STEM.

Durante la elección virtual sus propulsores demostraron que él ha trabajado para aumentar la diversidad de maestros a través de la serie Conversation de MCPS y el proyecto BOND (Building Our Network of Diversity), que se enfoca en reclutar, apoyar y retener a los educadores de color.

Bostic fue uno de los tres finalistas para Maestro del año, junto con Sara Kopf, maestra de primer grado en la escuela primaria New Hampshire Estates y Patricia Richards, maestra de ciencias en la escuela secundaria Walter Johnson.

El Fondo de Educación Marian Greenblatt se encargó de elegir a los finalistas del concurso Maestro del Año, cada uno de los cuales recibe un premio de 2,000 dólares del Fondo de Educación de Greenblatt. También recibirán un premio en efectivo de la Fundación Educativa MCPS.



**KITCHEN KOMPACT**  
Beech 10'x10' Gabinetes de Cocina **\$1229<sup>92</sup>**



**WOLF HOME PRODUCTS**  
10'x10' Gabinetes de Cocina **\$2436<sup>74</sup>**



**FABUWOOD**  
10'x10' Gabinetes de cocina **\$2318<sup>25</sup>**



**SUNNY WOOD**  
Maple 10'x10' Gabinetes de cocina de Madera Sólida **\$3014<sup>78</sup>**

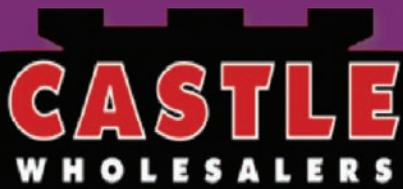
Las cocinas en las muestras de 10' x 10' incluyen uno (1) de cada uno de los siguientes gabinetes únicamente y NO incluye instalación, moldings, hardware decorativo, mesones, lavabo/llaves de agua, muebles o electrodomésticos:

- 12" Gabinete Base • 15" Gabinete Base • 18" Gabinete Base • 36" Base de Lavabo • 36" Gabinete Base Blind Corner • 12" x 30" Gabinete de Pared • 15" x 30" Gabinete de Pared • 18" x 30" Gabinete de Pared • 24" x 30" Gabinete de Pared • 30" x 30" Gabinete de Pared • 30" x 18" Gabinete Wall Bridge • 33" x 15" Gabinete Wall Bridge • 27" x 30" Gabinete de pared Blind Corner



**TODOS LOS GABINETES SON ENSAMBLADOS PARA REDUCIR TIEMPO Y COSTOS DE INSTALACIÓN**  
**PRUEBE CON CASTLE PARA UN ESTIMADO EN GABINETES A LA MEDIDA**

SE HACEN ENTREGAS EN TODO EL PAÍS



[www.castlewholesalers.com](http://www.castlewholesalers.com)

**Área Metropolitana de Baltimore:**  
Desoto Business Park, 1006 Wilso Dr.  
Baltimore, MD, 21223  
**410-644-4200**  
**Fax 410-644-8511**

**Área Metropolitana de DC:**  
3450 Bladensburg Rd.  
Brentwood, MD, 20722  
**301-699-2206**  
**Fax 301-699-2137**



¡Para ofertas exclusivas, denos un Like en Facebook, síganos en Twitter!

Horario: lunes- viernes 9:00 a.m. - 5:00 p.m.; sábado 9:00 a.m. - 4:00 p.m.; domingo cerrado.  
No somos responsables por errores tipográficos. Las imágenes del producto es únicamente para el propósito de ilustración. Términos adicionales pueden aplicar. Disponible Descuentos por Cantidades mayores. Los precios están sujetos a cambio sin previo aviso.

**SILVER SPRING, MARYLAND**  
**COMPAÑÍA TIENE**  
**POSICIONES**  
**DISPONIBLES**  
**PARA HOMBRES**

con experiencia en pintura, lavado de ventanas, power wash y otros

Interesados enviar mensajes y posición en que tiene experiencia y que está interesado en limpiar pisos, vacuums comerciales, carpetas

**240-353-6751**

## Conrad Gaarder Escudero



**ABOGADO, 30 años de experiencia**

**ACCIDENTES CON LESIONES PERSONALES, BANCARROTA, CASOS CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO (RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA, DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO**

6402 Arlington Blvd. Suite 371 Falls Church, VA (7 CORNERS) (703) 522-4122 (703)587-6188 **PRIMERA CONSULTA GRATIS**

**ATENDEMOS EN ESPAÑOL**

Fueron separadas de sus niños cuando entraron por la frontera

# Empieza reunificación de familias inmigrantes

ELLIOT SPAGAT  
SAN DIEGO, CALIFORNIA  
/ AP

Cuatro familias que fueron separadas en la frontera con México durante la presidencia de Donald Trump se reunirán en territorio estadounidense esta semana, lo que el secretario de Seguridad Nacional, Alejandro Mayorkas, describió como “sólo el comienzo” de una labor más extensa.

Dos de las cuatro familias incluyen madres que fueron separadas de sus hijos a fines de 2017, una hondureña y otra mexicana, precisó Mayorkas, quien se negó a detallar sus identidades. Sólo dijo que se trataba de niños que tenían 3 años en ese momen-

to y “adolescentes que han tenido que vivir sin sus padres durante sus años más formativos”.

Los padres regresarán a Estados Unidos con permiso condicional humanitario mientras las autoridades consideran otras formas de estatus legal a más largo plazo, afirmó Michelle Brane, directora ejecutiva del Grupo de Reunificación Familiar del gobierno. Los niños ya están en Estados Unidos. El número exacto de familias que serán reunidas en el país y el orden en que eso sucederá está vinculado a las negociaciones con la Unión Americana de Libertades Civiles (ACLU) para zanjar una demanda federal interpuesta en San Diego, pero Mayorkas dijo que habrá más reuniones en el futuro.

“Seguimos trabajan-

do incansablemente para reunir a muchos más niños con sus padres en las próximas semanas y meses”, dijo Mayorkas a los periodistas antes del anuncio. “Aún hay mucho trabajo por hacer, pero estoy orgulloso de nuestro progreso y de las reuniones que hemos ayudado a concretar”.

Más de 5 mil 500 niños fueron separados de sus padres durante el gobierno de Trump desde el 1 de julio de 2017, muchos de ellos bajo una política de “tolerancia cero” para procesar penalmente a cualquier adulto que ingresara ilegalmente al país, según documentos de la corte. El gobierno de Biden lleva su propio conteo que se remonta a la toma de posesión de Trump en enero de 2017 y, según Brane, se cree que más de 1.000 familias aún están

separadas.

## “Acto de crueldad”

Aunque la separación de familias bajo la “tolerancia cero” llegó a su fin en junio de 2018 gracias a una orden judicial y Trump alteró sus prácticas poco después, Biden ha arremetido en reiteradas ocasiones contra la operación, describiéndola como un acto de crueldad. En su primer día de mandato emitió una orden ejecutiva en la que se comprometía a reunir a las familias que seguían separadas “en la medida de lo posible”.

La ACLU expresó su alegría por las cuatro familias, pero sus reencuentros son “sólo la punta del iceberg”, dijo el abogado Lee Gelernt. Entre los más de 5 mil 500 niños de los que se tiene conocimiento que fueron separados, más de 1.000



Un grupo de familias inmigrantes de Guatemala descansan después de ser puestos bajo custodia de la patrulla fronteriza cerca de Roma, Texas. En años anteriores las madres fueron separadas de sus menores hijos y ahora se ha programado su reunificación en Estados Unidos, hasta donde llegarán los padres gracias a un permiso especial.

FOTO: DARIÓ LÓPEZ-MILLS / AP

podrían seguir lejos de sus padres y aún no se ha localizado a más de 400 padres, subrayó.

“Necesitamos que el go-

bierno de Biden les brinde ayuda a todos ellos, incluyendo un recurso permanente para naturalizarse y cuidados”, dijo Gelernt.



**USTED TRABAJA DURO PARA USTED Y SU FAMILIA. AHORA, PERMÍTANOS TRABAJAR CON USTED.**

Si está entre trabajos, puede calificar para el Seguro de Desempleo y beneficios adicionales. El Departamento de Servicios de Empleo está innovando continuamente para prestar un mejor servicio a nuestra comunidad.

Obtenga más información y presente una solicitud hoy mismo en [does.dc.gov](https://does.dc.gov).

Presidente pide tacos por 5 de mayo en "La Cosecha" en DC

# Biden promociona programa de alivio en visita a restaurante

WASHINGTON HISPANIC

Poniendo un pie en un restaurante por primera vez como presidente, Joe Biden hizo una carrera de tacos y enchilada para resaltar el programa de \$28.600 millones de su administración para ayudar a los restaurantes que perdieron negocios debido a la pandemia de coronavirus.

El presidente fue a Taquería Las Gemelas en Washington el miércoles 5 de mayo y ordenó almorzar. El restaurante, propiedad en parte de inmigrantes mexicanos, fue beneficiario de una versión piloto del programa de ayuda al

restaurante.

Pasó de 55 empleados a siete durante la pandemia, aunque fue capaz de volver a contratar a algunos trabajadores a través del Programa de Protección de Cheques Salariales que es anterior a la administración Biden.

Cuando la pandemia covid-19 golpeó, los restaurantes de nuestra nación fueron algunos de los primeros y más afectados», dijo Biden en declaraciones el miércoles, aniversario de la victoria de México sobre las fuerzas francesas en la Batalla de Puebla, el 5 de mayo de 1862.

El presidente destacó que los restaurantes han sido históricamente uno de los primeros peldaños en la escala económica, una

oportunidad para avanzar que se vio socavada por el virus.

Para 1 de cada 3 estadounidenses, un restaurante proporcionó su primer trabajo», dijo en la Casa Blanca. «Esta industria proporcionó más oportunidades para los gerentes minoritarios que cualquier otra industria en Estados Unidos. Esta es una industria donde el personal se siente como una familia y a menudo es familiar».

La Casa Blanca dijo que 186,200 restaurantes, bares y otras empresas elegibles habían solicitado el programa durante sus primeros dos días de aceptación de solicitudes.

Más de la mitad de los solicitantes son propiedad de mujeres, veteranos



FOTO: CORTESIA

o personas de entornos históricamente desfavorecidos. La ayuda para los restaurantes fue parte del paquete de alivio de coronavirus más amplio de \$1.9 billones de la administración Biden.

El brote de coronavirus fue especialmente brutal para los restaurantes. Estados Unidos perdió casi 2.700 establecimientos de restauración hasta el verano pasado, según el Departamento de Trabajo. También se han perdido cerca de

1,8 millones de puestos de trabajo en los servicios alimentarios, aunque el sector ha ido recuperando poco a poco el empleo desde el pasado mes de mayo.

Los investigadores de Opportunity Insights, sin fines de lucro, encontraron que el gasto de los consumidores en hoteles y restaurantes se desplomó más de un 60% en abril de 2020 en comparación con el comienzo de ese año. El gasto sigue bajando un 4,5% en comparación con antes

de la pandemia.

Bajo el programa de alivio Biden, que comenzó a aceptar solicitudes el lunes, los restaurantes y bares pueden calificar para subvenciones iguales a sus pérdidas de ingresos relacionadas con la pandemia, con un tope de \$10 millones por negocio y \$5 millones por ubicación.

Los propietarios de negocios que buscan solicitar el programa pueden recibir más información en [sba.gov/restaurants](https://sba.gov/restaurants).

## MC

### MONTGOMERY COLLEGE

MAKE YOUR MOVE®

<p style="color: green; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">Hasta un 50% de ahorros</p> <p style="font-size: small;">en costos de matrícula en comparación con las universidades públicas de cuatro años.</p>	<p style="color: green; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">Inscripción dual</p> <p style="font-size: small;">obtenga créditos universitarios en la escuela secundaria</p>	<p style="color: green; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">100+</p> <p style="font-size: small;">acuerdos de transferencia con universidades de 4 años</p>
<p style="color: green; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">100+ títulos y certificados</p>		
<p style="color: green; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">5 diplomas en línea</p> <p style="font-size: small;">cientos de clases en línea</p>	<p style="color: green; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">Cursos de 7 y 15 semanas</p> <p style="font-size: small;">horarios flexibles</p>	<p style="color: green; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">Facultad que apoya</p> <p style="color: green; font-weight: bold; font-size: 2em;">17:1</p> <p style="font-size: small;">proporción entre estudiantes y facultad</p>
<p style="color: green; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">3 programas de honor competitivos</p>		
<p style="font-size: small;">enriquecimiento profesional</p>	<p style="font-size: small;">horarios académicos flexibles</p>	<p style="font-size: small;">créditos por aprendizaje previo</p>

[montgomerycollege.edu/aprender](https://montgomerycollege.edu/aprender)

KNOW THE RISK USE WITH CAUTION

ELIMINA

## El 70% de los opioides recetados no se usan ni se eliminan.

Mantenga los medicamentos fuera de las manos equivocadas.

Visite [knowrx.org](https://knowrx.org) para encontrar un buzón local de RX.

Loudoun County

VIRGINIA

medsafe



## Hemos construido una red poderosa con un propósito simple: mantener a los clientes conectados, siempre.

Debido a COVID-19, el tráfico de Internet aumentó rápidamente, pero Comcast estaba preparado. Hemos construido una red poderosa con un propósito simple: mantener a los clientes conectados. Desde 2017, Comcast ha invertido 15 mil millones de dólares para hacer crecer y desarrollar una red inteligente y confiable. Y ahora, con muchas personas trabajando, aprendiendo y entreteniendo en casa, nuestra cobertura ha ayudado a millones de personas a mantenerse conectadas cuando más lo necesitan.

### \$15

mil millones  
invertidos en nuestra  
red desde 2017

### 39,153

millas de ruta de  
fibra construidas  
desde 2017

### 35%

de aumento de tráfico  
de Internet durante el  
año pasado

Más información en  
[corporate.comcast.com/our-network](https://corporate.comcast.com/our-network)

  
COMCAST

Novedosos incentivos para promover vacunación

# Bonos de \$100 en MD y cerveza gratis en DC

VICTOR CAYCHO  
WASHINGTON HISPANIC

Cerveza gratis en Washington DC; bonos de 100 dólares a empleados estatales en Maryland; donas gratis y hasta una oportunidad para ganar un vehículo todoterreno están a la mano en otras ciudades y estados. Y hasta marihuana, como se viene promoviendo en plena ciudad de Nueva York.

Sitios en todo el país están ofreciendo varios incentivos para tratar de impulsar la campaña de vacunación en el país y conseguir que los estadounidenses escépticos o con poco interés se inoculen.

Quizás el que causa mayor atracción es el de Maryland, donde el gobernador Larry Hogan ha lanzado la iniciativa de un incentivo de 100 dólares a los empleados del gobierno es-

tatal que decidan vacunarse contra el coronavirus.

“Con este programa de incentivos, estamos alentando aún más a los empleados estatales a vacunarse para ayudar a mantenerse a sí mismos, sus familias y sus comunidades saludables y seguros”, afirmó el gobernador el lunes en un comunicado que anunció el plan.

El costo estimado del programa es de 5 millones de dólares, según el portavoz de Hogan, Mike Ricci.

Para recibir los pagos, los empleados del gobierno estatal deben mostrar un comprobante de vacunación a su oficina de recursos humanos y firmar un acuerdo para recibir las vacunas de refuerzo necesarias durante los próximos 18 meses.

Los trabajadores que ya han sido vacunados son elegibles, junto con aquellos que aún no han recibido las vacunas. El programa

cubrirá a los trabajadores estatales a tiempo parcial y a los empleados estatales por contrato.

Por su parte, la alcaldesa de Washington, Muriel Bowser, puso en marcha el jueves otra iniciativa, consistente en ofrecer cerveza gratis a los que acudieran ese día al edificio del Kennedy Center para recibir la vacuna Johnson & Johnson sin necesidad de previa cita.

En ese local se atendió de 4 de la tarde a 8 de la noche y no faltaron quienes solicitaron el respectivo ticket para consumir una cerveza entregada por la compañía Solace Brewing. La condición para participar era que los solicitantes acreditaran tener más de 21 años. Justamente el lema de la invitación era: “Toma una Vacuna - Consigue una Cerveza”.

**En el país**  
También hay intentos

**Invitación del Distrito de Columbia** donde se lee en inglés, “Tome una Vacuna - Consiga una Cerveza”, un programa que se realizó el jueves 6 en el Kennedy Center para promover la vacunación contra el coronavirus. FOTO: CORTESIA DC

mucho más amplios. Las autoridades en ciudades como Detroit ofrecen a las personas 50 dólares para que lleven a otras en su auto a algún sitio de vacunación.

Las autoridades de salud pública dicen que sus esfuerzos son cruciales para convencer a las personas que no se han vacunado aún, ya sea porque tienen dudas o porque han pasado trabajos para hacer una cita o llegar a los sitios de vacunación.

“Ésta es la forma para dejar atrás esta pandemia y seguir adelante con nuestras vidas”, dijo el doctor Steven Stack, comisionado de salud pública de Kentuc-

ky, según reportó la agencia AP.

Añadió que la demanda de vacunas ha comenzado a caer en todo el país, algo que las autoridades anticipaban que sucedería una vez que los más vulnerables y los más deseosos de vacunarse lo hicieran. Ahora las gestiones entran en una nueva fase.

La demanda ha caído enormemente en las áreas boscosas del noreste del estado de Washington, fronterizo con Canadá, donde Matt Schanz, del distrito de salud de Northeast Tri County no sabe qué hacer para persuadir a la gente a vacunarse.

Schanz menciona los esfuerzos realizados hasta ahora en los tres condados de los que es administrador de salud: anuncios en los periódicos, vallas y mensajes enviados por correo junto con las cuentas de electricidad.

También crearon sitios de vacunación sin tener que bajarse del auto en centros para ferias y estaciones de bomberos, así como un centro de llamadas telefónicas y citas por internet. Esperan ahora la ayuda de pastores de iglesias, empleadores de la industria de tala de árboles y de un fabricante de botes de aluminio.

## Esperan que FDA lo autorice

# Inminente aprobación de vacuna para niños

WASHINGTON HISPANIC  
AP

Después de más de un año de preocuparse por su hijo de 13 años, quien

padece de una rara enfermedad hepática, Heather Ousley rompió en llanto cuando supo que él y millones de jóvenes pronto podrían ser elegibles en el país para recibir la vacuna contra el COVID-19.

“¡¡¡Este día es el me-

jor día de la historia de los días!!! ¡¡¡Amo este día!!!”, dijo ella en un mensaje de texto, igual de entusiasmada que otros padres y educadores ante la noticia de que la Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA) podría autorizar la

próxima semana la vacuna de Pfizer para niños de 12 a 15 años.

Pfizer también prevé que la FDA respaldará el uso de su vacuna incluso en niños más pequeños para el otoño. Adicionalmente, para mediados de este año



**Alejandro Garcia, de 16 años,** recibe su primera dosis de la vacuna Pfizer contra el COVID-19 en Nueva Jersey. Ahora las autoridades de salud alistan la autorización para niños de 12 a 15 años. FOTO: SETH WENIG / AP

se esperan los resultados de un estudio de Moderna de chicos de 12 a 17 años.

Las autoridades esperan que ampliar la aplicación de las vacunas a los niños reducirá aún más el número de casos en Estados Unidos y permitirá la reapertura de escuelas con interrupcio-

nes mínimas para el otoño.

El presidente Joe Biden dijo el martes que si la FDA autoriza el uso de la vacuna de Pfizer en niños de 12 años su gobierno está preparado para enviar dosis a 20.000 farmacias de todo el país y directamente a los pediatras.



## Clases de inglés: ¡Gratis para padres en DC! Free English classes for DC parents!

Clases de inglés, desarrollo de niños, y tecnología  
Classes include English, child development, and digital literacy

Inscripciones abiertas: 17 a 27 de mayo  
Open enrollment: May 17 to 27

Rifa de cupos: 28 de mayo  
Lottery: May 28

202-232-7777



## Plantea renunciar a protecciones de propiedad intelectual

## EEUU apoya liberar vacunas contra COVID



**Una farmacéutica completa** una jeringa con la vacuna Johnson & Johnson en el hospital Hartford, en Connecticut. El gobierno de EEUU planteó relajar las normas de la propiedad intelectual de los fabricantes de vacunas para compartir su tecnología con el resto del mundo. FOTO: JESSICA HILL / AP

**JAMEY KEATEN  
Y ZEKE MILLER**  
AP

Estados Unidos se unió el miércoles a las exhortaciones para que se comparta más información sobre la tecnología de las vacunas contra el COVID-19 para ayudar a acelerar el fin de la pandemia, un cambio de posición que lo coloca junto a muchos en el mundo en desarrollo que quieren que los países ricos hagan más para llevar las dosis a los necesitados. Francia se adhirió de inmediato a la propuesta.

Katherine Tai, representante comercial de Estados Unidos, anunció la postura del país en un comunicado, en medio de conversaciones en la Organización Mundial del Comercio (OMC) en torno a relajar sus normas sobre el comercio internacional para permitir que más fabricantes produzcan las vacunas.

“El gobierno cree firmemente en las protecciones a la propiedad intelectual, pero para contribuir a que termine esta pandemia, apoya la exención de esas protecciones para las vacunas contra el COVID-19”, señaló Tai en el comunicado.

Sin embargo, advirtió que tomaría tiempo alcanzar el “consenso” mundial necesario para renunciar a dichas protecciones amparadas por las reglas de la OMC, y funcionarios estadounidenses dijeron que dicha renuncia no tendría un efecto inmediato en el suministro a nivel mundial.

Horas antes, la directora general de la OMC, Ngozi Okonjo-Iweala, se pronunció en una reunión privada con embajadores de países en desarrollo y desarrollados que han estado en desacuerdo en el tema,

pero coinciden en la necesidad de un mayor acceso a los tratamientos contra el COVID-19.

El Consejo General de la OMC aceptó analizar el asunto de una exención temporal a las protecciones de propiedad intelectual de las vacunas contra el COVID-19 y otras herramientas, algo que Sudáfrica y la India propusieron en primera instancia en octubre pasado. La idea ha ido ganando respaldo entre algunos legisladores progresistas de Occidente.

Más de 100 países se han expresado a favor de la propuesta, y un grupo de 110 miembros del Congreso de Estados Unidos -todos demócratas- le enviaron una carta a Biden el mes pasado para pedirle que apoye la exención.

#### Farmacéuticas se oponen

Los detractores de la medida señalan que la exención no sería una panacea. Insisten en que la producción de vacunas contra el coronavirus es un proceso complejo y no se puede acelerar por el sólo hecho de levantar las restricciones a la propiedad intelectual, y dicen que hacerlo podría perjudicar innovaciones futuras.

Stephen Ubl, presidente y director general de Pharmaceutical Research and Manufacturers of America -grupo comercial que representa a las farmacéuticas en Estados Unidos-, dijo que la decisión del gobierno de Biden “sembrará confusión entre el público y los socios privados, debilitará aún más las cadenas de suministro ya de por sí sujetas a presión y fomentará la proliferación de vacunas falsas”.

La doctora Michelle McMurphy-Heath, directora general de Biotechnology Innovation Organization -grupo comercial que

representa a la industria de la biotecnología a nivel mundial-, señaló en un comunicado que la decisión socavaría los incentivos para desarrollar vacunas y tratamientos para pande-

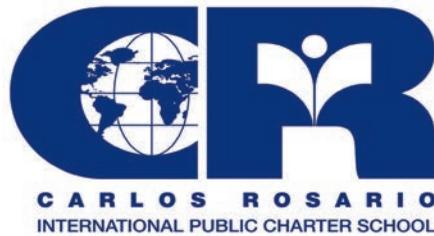
mias futuras.

“Entregar a los países necesitados un recetario sin los ingredientes, las salvaguardas y la considerable mano de obra necesarios no ayudará a la gente que es-

pera la vacuna”, comentó.

Pfizer rechazó comentar sobre el anuncio del gobierno estadounidense, así como Johnson & Johnson, que desarrolló una vacuna de una sola dosis dirigida

a facilitar las campañas de vacunación en zonas rurales y de escasos recursos. Moderna y AstraZeneca no respondieron de inmediato a una solicitud de comentarios.



CARLOS ROSARIO  
INTERNATIONAL PUBLIC CHARTER SCHOOL

- Mejore sus habilidades de inglés
- Obtenga y mejore sus conocimientos de computación
- Obtenga entrenamiento laboral

¡ACEPTANDO  
NUEVOS  
APLICANTES AHORA!

APLIQUE PARA  
EL SEMESTRE  
DE OTOÑO 2021  
ANTES DEL  
11 DE JUNIO

Aplique EN LÍNEA  
o por TELÉFONO

WWW.CARLOSROSARIO.ORG  
202-797-4700



Clases gratis para adultos que  
viven en el Distrito de Columbia

- Inglés Como Segundo Idioma (ESL) Desde nivel básico hasta avanzado
  - Ciudadanía (Abierto a personas que viven en MD y VA)
  - Diploma de Bachillerato (GED) en Español e Inglés
  - Entrenamiento Laboral: Asistente de Enseñanza Bilingüe, Artes Culinarias, Asistente de Enfermería, Tecnología
  - Habilidades de Tecnología y Matemática
  - Alfabetización en Español
- ¡Y más!

Se les prestará equipo (laptop o tablet) para recibir clases y recibirán apoyo para aprender a usarlos.

La Escuela Carlos Rosario no discrimina en base a raza, color, origen nacional, sexo, discapacidad, edad u otro status protegido en sus programas o actividades.

Latina Labs es una oportunidad única en el área

# Programa gratuito encamina a niñas hacia las ciencias

ZULMA DÍAZ  
WASHINGTON HISPANIC

Si usted tiene una hija que estudia en una escuela intermedia del área metropolitana de Washington y encuentra que ella tiene interés por las ciencias y las matemáticas, ahora tiene la oportunidad de encaminarla hacia un mejor conocimiento de sus capacidades y de su vocación.

Se trata del programa Latina Labs creado por Latinas Leading Tomorrow, una organización sin fines de lucro impulsado por Teresa Ramirez, Ph.D, quien tiene un doctorado en Farmacología Molecular y Psicología por la Universidad Brown.

El programa Latina Labs se brinda de manera gratui-

ta a niñas estudiantes de 11 a 13 años de edad que estén cursando del sexto al octavo grados en alguna escuela intermedia.

“El propósito de Latina Labs es enseñar y exponer a las niñas una serie de oportunidades que se les pueden presentar en las ramas de Ciencias, Tecnología, Ingeniería y Arte”, dijo Ramirez.

Señaló que el programa gratuito virtual se realizará durante tres días sábados en junio (5, 12 y el 19), entre las 11 de la mañana y las 12:30 de la tarde. Varias invitadas especiales darán charlas virtuales acerca de sus historias de vida y tópicos relacionados con las actividades manuales en los que las niñas van a participar.

“Es una oportunidad que se les presenta no solo para desarrollar su interés

en las Ciencias sino también de conocer a mentoras para las estudiantes del sexto al octavo grados, con las que ellas podrán relacionarse y ser motivadas para alcanzar sus metas”, añadió.

Dijo que las actividades manuales les brindarán a las niñas la oportunidad de hacer y aprender más a fondo sobre un tópico en particular de las ciencias.

Además, Latinas Leading Tomorrow les proveerá algunos de los materiales que van a necesitar en las actividades manuales programadas.

Tome en cuenta que debe inscribirse cuanto antes ya que el espacio es limitado a 30 niñas del área de DC, MD y VA. Usted también puede compartir esta oportunidad con sus amistades o familiares.



**Moderator**  
(LLT Board Member)  
Teresa Ramirez, PhD  
Biologist | Scientist



**Moderator**  
(LLT Steam Committee)  
Alberto Vazquez  
Engineer | STEM Outreach & Community Engagement



**Speaker/Moderator**  
(LLT STEAM Committee)  
Sarah Wong, PhD  
Scientific and Technical Communications Professional

June 19th - Working with NASA with Mars Rover/Thermoblank



**Moderators**  
(LLT STEAM Committee)  
Andrea Hernandez & Teresa Ramirez, PhD  
Lead Solution Engineer  
Salesforce Marketing Cloud Specialist



**Speaker**  
Dr. Yajaira Sierra-Sastre  
Project Manager  
NASA Glenn Research Center



**Speaker**  
Veronica Otero  
Thermal Systems Mars Mission

El programa virtual gratuito de Latina Labs reúne a destacadas científicas del área que dictarán charlas virtuales durante tres sábados de junio. También estarán jóvenes científicas hispanas que trabajan en la NASA.

Mayor información sobre este evento se encuentra en página web: <https://www.latinasleadingtomorrow.org/>

Si tiene alguna duda o necesita conocer más sobre el programa, pueden contactar a la Dra. Teresa Ramirez dirigiendo un email a [teresa@latinasleadingtomorrow.org](mailto:teresa@latinasleadingtomorrow.org).

La Dra. Ramirez conoce la importancia de estos tipos de oportunidades y ella misma es una científica Latina del área del DMV.

“Junto con la mesa directiva de Latinas Leading Tomorrow queremos ver que las niñas sean motivadas a participar para apren-

der y seguir carreras relacionadas con las ciencias”, explicó.

Por último, indicó que cualquier donación que ayude a ampliar esta iniciativa puede enviarse a <https://www.latinasleadingtomorrow.org/donate>, donde se debe especificar que es para Latina Labs.

## Piden al Congreso aprobar ley Save Hotel Jobs

# Hoteles lanzan SOS por enorme pérdida de empleos

REDACCIÓN  
WASHINGTON HISPANIC

Nuevos datos presentados el lunes por la Asociación de Hoteles y Alojamientos de Estados

Unidos (AHLA) muestran “el impacto devastador continuo” causado por el COVID-19 en la industria hotelera, que incluye una enorme pérdida de empleos proyectada hasta fines de este año.

El informe señala que sin un alivio específico del

Congreso, los hoteles a nivel nacional funcionarán con solo 500.000 puestos de trabajo, de los más de 3.5 millones existente hasta antes de la pandemia.

“Los hoteles son el único segmento importante de la industria que aún no recibe ayuda directa”, precisó

Chip Rogers, presidente de la AHLA.

De acuerdo al informe, los cinco estados principales proyectados para finalizar el 2021 con el mayor impacto de desempleo incluyen:

1. California: 67,169 empleos perdidos



Chip Rogers, presidente de AHLA, invoca al Congreso a apoyar la iniciativa de ley Save Hotel Jobs, para aliviar el impacto del COVID-19 en esa industria estratégica.

2. Florida: 39,560 empleos perdidos
3. Nueva York: 38,028 puestos de trabajo perdidos
4. Nevada: 22,282 empleos perdidos
5. Hawái: 20,029 puestos de trabajo perdidos

La publicación de estos datos sigue a la introducción del proyecto ‘Save Hotel Jobs’, una legislación que brinda alivio federal específico a la fuerza laboral afectada de la industria hotelera.

AHLA y Unite Here, el sindicato de trabajadores de la industria hotelera más grande de América del Norte, unieron fuerzas la semana pasada para pedir al Congreso que apruebe la iniciativa.

El proyecto de ley fue

presentado por el senador Brian Schatz (demócrata por Hawái) y el congresista Charlie Crist (demócrata por Florida), “y brinda un salvavidas a los trabajadores hoteleros, brindándoles la asistencia que necesitan para sobrevivir hasta que la situación se normalice”, dijo Rogers.

Añadió que, desafortunadamente, el camino hacia la recuperación de la industria hotelera es largo. “El reciente repunte de los viajes turísticos durante la primavera y el verano es alentador; sin embargo, los viajes de negocios, la mayor fuente de ingresos hoteleros, han bajado un 85 por ciento. No se espera una recuperación total hasta 2024”, sostuvo.

## MONICA TRAVEL

**LLAMENOS PARA RECIBIR TEXTOS CON TARIFAS ESPECIALES A SU PAIS!**

El Salvador...\$298	San Jose .....\$298	Chile.....\$499	Mexico .....\$199
Guatemala...\$298	Bogota.....\$350	Ecuador.....\$390	Santo Domingo.\$199
Managua.....\$298	Buenos Aires..\$590	Peru .....\$425	Madrid .....\$499
Honduras.....\$298	Bolivia .....\$499	Uruguay.....\$599	Houston/Miami.\$199

\*Precios sujetos a cambio sin previo aviso. Impuestos y cargos no estan incluidos. **GARANTIZAMOS LAS MEJORES TARIFAS DENTRO DEL AREA**

**AGENCIA AUTORIZADA POR EUROPAMUNDO VACACIONES Y ROYAL CARIBBEAN CRUISES** | **SIGUENOS EN EL FACEBOOK PARA RECIBIR NUESTROS DESCUENTOS**

<b>Rockville</b> 1331-K Rockville Pike Rockville, MD 20852	<b>Hyattsville</b> 7411 Riggs Road #214 Hyattsville, MD 20783	<b>Falls Church</b> 7202 Arlington Blvd. #302 Falls Church, VA 22042
--	---	--

301-294-1166 • 703-573-0001

## Biden anuncia nueva meta contra el coronavirus

# El 4 de julio 70% de adultos ya vacunados

Campañas se enfocarán en los escépticos, los que no tienen prisa por vacunarse y los adolescentes de 12 a 15 años.

WASHINGTON  
HISPANIC  
AP

En momentos que las cifras de contagios, casos positivos y muertes por coronavirus continúan cayendo en la mayor parte del país, el presidente Joe Biden

se trazó una nueva meta el martes: que el 4 de julio, cuando se celebre el Día de la Independencia, un 70 por ciento de la población total de adultos ya haya recibido al menos una dosis contra el coronavirus.

La demanda de vacunas ha disminuido notablemente en todo el país y algunos estados han dejado

de pedir hasta la mitad de sus dosis disponibles. Con el objetivo de facilitar su aplicación, Biden pidió el mismo día a los estados que las vacunas estén disponibles sin cita previa y solicitará a muchas farmacias que hagan lo mismo.

“Es necesario vacunarse”, instó Biden desde la Casa Blanca. “Incluso si



El presidente Joe Biden dirige un mensaje desde la Casa Blanca el martes, instando a la población a vacunarse si aún no lo ha hecho. “Podrías salvar tu vida o la de alguien a quien amas”, dijo, tras anunciar su nueva meta de vacunación de aquí hasta el 4 de julio.

FOTO: ANDREW HARNIK / AP

años, una vez que los reguladores aprueben ese grupo de edad.

Si bien los más jóvenes tienen un riesgo mucho menor de sufrir complicaciones graves por el COVID-19, estos representan actualmente la mayor proporción de contagios nuevos, debido a actividades de mayor riesgo, como comer en espacios cerrados y el hecho de que no están vacunados.

Los funcionarios esperan que extender las vacunas a los adolescentes acelerará aún más la reducción de casos de coronavirus en el país y permitirá que las escuelas vuelvan a abrir con interrupciones mínimas este otoño.

## Es más difícil

Al reconocer que “el ritmo de la vacunación está desacelerando”, Biden predijo que la campaña de vacunación “va a ser más difícil” cuando se trate de convencer a los “escép-

uticos” de la necesidad de vacunarse.

Señaló que el argumento más efectivo para esas personas sería proteger a aquellos que aman. “Esta es su decisión: Es la vida y la muerte”.

En tanto, el gobierno de Biden no ha fijado un objetivo para que Estados Unidos alcance la “inmunidad colectiva”, y en lugar de eso se ha enfocado en administrar la mayor cantidad de vacunas posible. Las autoridades dijeron que el objetivo de vacunación de Biden podría provocar una reducción significativa de casos de COVID-19 de cara al verano.

El presidente destacó los esfuerzos creativos para hacer que sea “más fácil y divertido” vacunarse, como los supermercados que ofrecen descuentos a quienes acuden a vacunarse y las ligas deportivas que tienen promociones para que sus aficionados reciban la dosis.

## Sostiene secretaria del Tesoro, Janet Yellen

# Planes de gastos de Biden no estimularán la inflación

MARCY GORDON  
AP

La propuesta del presidente Joe Biden de invertir masivamente en infraestructura, en las familias y en la educación no estimulará la inflación debido a que el plan se llevará a cabo gradualmente en un lapso de 10 años, aseguró la secretaria del Tesoro, Janet Yellen.

Nuevos informes, dijo Yellen el domingo, han mostrado que la economía está en recuperación después de la recesión provocada por la pandemia del coronavirus.

Además, los ingresos de los estadounidenses se incrementaron en marzo a un punto más alto del que se tenga registro, impulsados por los pagos federales de 1.400 dólares para ayudar a la población, y la economía se expandió en una tasa anual del 6,4 por ciento en los primeros tres meses del año, lo que desató preocupaciones de que haya presiones inflacionarias.

Algunos economistas, incluyendo al exsecretario del Tesoro, Larry Summers, han advertido que las tasas de interés actuales extremadamente bajas establecidas por la Reser-



Janet Yellen, secretaria del Tesoro, sostuvo que los planes de gastos en infraestructura, en familias y en educación no incidirán en una posible presión inflacionaria.

FOTO: JACQUELYN MARTIN / AP

va Federal, junto con la propuesta del gobierno de Biden de efectuar nuevos gastos por 4 billones de dólares, aunados a los aproximadamente 5 billones que ya fueron aprobados por el Congreso, conllevan el riesgo de acelerar la inflación.

Biden describió sus planes de expansión durante su discurso ante el Congreso la semana pasada. Las propuestas expandirían la red de seguridad social para menores, aumentarían los impuestos a los ricos y financiarían proyectos ambiciosos de infraestructura, con el objetivo de estabili-

zar la economía a largo plazo mediante empleos para la clase media.

Sobre los temores de que haya inflación, Yellen declaró al programa “Meet the Press” de NBC que los gastos propuestos “entrarían en vigor una vez que la economía se haya recuperado”.

“Se extiende de manera bastante equitativa durante ocho o 10 años. Así, el impulso a la demanda es moderado”, subrayó. “No creo que la inflación sea un problema, pero si llega a serlo, contamos con las herramientas para atenderlo”.




**Si necesita seguro de automovil en Maryland y Washington DC, nosotros le ofrecemos:**

- Cobertura Inmediata
- Mínimo Pago Inicial
- Facilidades de Pago Mensuales
- Asistencia en la Obtención de su título y placas
- Seguros Comerciales, Casas,
- Diplomáticos, Motociclistas.



**Telf. (301) 593-8683**

**10016-B Colesville Rd. Silver Spring, MD 20901 Four Corners**

**Seguros**

**Member Travelers Group**

## PATRULLA METROPOLITANA

### Lo detienen y muere

Un hombre residente en Manassas murió cuando estaba bajo custodia policial luego de ser acusado de agredir a una mujer en Gainesville el viernes. La policía lo identificó como Robert Leroy Reid, quien pareció sufrir una convulsión antes de llegar al centro de detención de adultos del condado de Prince William, Virginia. De acuerdo al departamento de policía local, él se negó a recibir tratamiento médico. El cuerpo de Reid fue llevado a la oficina del médico forense para una autopsia y determinar las causas de su muerte. Dos agentes de policía del condado de Prince William fueron puestos en "licencia administrativa de rutina en espera del resultado de la investigación", según el departamento de policía.

### Exsacerdote acusado

El ex sacerdote y ex párroco de Virginia Beach, Paul David Ryan, fue acusado por dos delitos graves de abuso sexual contra un menor de edad. Ryan fue identificado luego de una investigación del procurador general de Virginia, Mark Herring y la Policía Estatal de Virginia. El sospechoso estuvo viviendo en Australia donde se encuentra actualmente bajo custodia y en proceso de ser extraditado a Virginia para ser juzgado. "Nuestra investigación conjunta sobre posibles abusos por parte del clero en Virginia sigue en curso y quiero alentar a cualquier persona que pueda tener información sobre cualquier otro caso de abuso a que se comuniquen con nosotros lo antes posible", dijo el fiscal general.

### Acuchillado en hotel

El Departamento de Policía del Condado de Prince William acusó el viernes a un hombre del área de Nokesville de lesiones serias en relación con un apuñalamiento en un hotel Days Inn, en Manassas, Virginia. Alrededor de las 9:30 a.m. del viernes, los oficiales de policía fueron a ese hotel, en 7429 New Market Ct. para investigar un reporte de asalto. La víctima, un hombre de 41 años de edad, dijo a la policía que él y un conocido estaban discutiendo cuando el sospechoso, Christopher Andrew Ankers, de 43 años, lo hirió con un cuchillo. Ankers llamó a la policía y después fue arrestado.

## Menor fue puesta bajo custodia policial en Rigby, Idaho

# Niña hiere de bala a tres personas en su escuela

REBECCA BOONE  
RIGBY, IDAHO / AP

Una alumna de sexto grado llevó una pistola a su escuela en Idaho y baleó el jueves a dos estudiantes y a un conserje antes de que una maestra la desarmara, informaron las autoridades.

Las tres víctimas fueron baleadas en las extremidades y se espera que todas sobrevivan, informaron las autoridades en una conferencia de prensa. El jefe de policía del condado Jefferson, Steve Anderson, asegura que la niña sacó el arma de su mochila e hizo varios disparos dentro y fuera de la Escuela Secundaria Rigby, en la ciudad de Rigby, situada a unos 145 kilómetros (95 millas) al suroeste del Parque Nacional Yellowstone. Una maestra desarmó a la niña y la retuvo hasta que llegaron los agentes de la policía y la pusieron bajo custodia, informaron las autoridades, sin dar a conocer más detalles. Las autoridades aseguran que investigan el motivo del ataque y de dónde obtuvo la niña el arma.

La estudiante es de la ciudad vecina de Idaho Falls, informó Anderson, quien no dio a conocer el



Padres abrazan a los escolares tras el tiroteo del jueves 6 en la escuela intermedia Rigby, localizada en Idaho. Dos estudiantes y un conserje resultaron heridos de bala.

FOTO: THE IDAHO POST-REGISTER / AP



Un oficial de policía sale de la escuela intermedia Rigby, en la ciudad de Rigby, Idaho, donde dos estudiantes y un conserje resultaron heridos de bala el jueves 6. FOTO: N. BEHRING / AP

nombre de la joven.

El doctor Michael Lemon, director de traumatología del Centro Médico Regional Eastern Idaho, dijo que el adulto lesiona-

do recibió atención médica y fue dado de alta con una herida de bala en una de sus extremidades. El proyectil le atravesó la extremidad sin afectar arterias o hue-

sos. Los dos estudiantes baleados pasarán la noche en el hospital, y uno de ellos podría necesitar cirugía, informó Lemon.

Aun así los dos alumnos se encuentran en buen estado. Uno de ellos sufrió heridas en dos extremidades y existe la posibilidad de que haya recibido dos disparos, indicó el médico.

La policía recibió un reporte de la escuela alrededor de las 9:15 de la mañana, después de que estudiantes y miembros del personal escucharon disparos. Varios agentes respondieron al reporte y se evacuó a los estudiantes a una escuela secundaria cercana para que se reunieran con sus padres.

### ■ ENFRENTA PENA DE 35 AÑOS DE CÁRCEL

## Marero de Maryland confiesa que mató a pandillero rival

ZULMA DÍAZ  
WASHINGTON HISPANIC

Un hombre con domicilio en Maryland se declaró el martes culpable de pertenecer a la Mara MS-13, una organización de crimen organizado, y que asesinó a un presunto miembro de una pandilla rival. Dijo que también intentó matar a otras dos víctimas.

El Departamento de Justicia lo identificó como Moisés Alexis Reyes-Canales, alias Sicopita, de 23 años, con domicilio en Annapolis. Él confesó

haber participado en una conspiración de crimen organizado que incluyó asaltos, asesinatos, intento de asesinato, robo y tráfico de drogas.

Este pandillero encara una posible pena de 35 años de cárcel en una prisión federal.

Entre enero de 2016 y febrero de 2017, Reyes-Canales y otros miembros o asociados de la MS-13 vendieron marihuana para recaudar fondos destinados a la pandilla.

Las ganancias obtenidas por las ventas de la droga se utilizaron, entre otros fines, para la compra de más narcóticos, armas y

para enviar dinero a la MS-13 en otros estados y en El Salvador.

"Reyes-Canales y sus coacusados cometieron asesinatos, intentos de asesinato y otros delitos violentos en nombre de la MS-13, causando daños entre las víctimas y la comunidad de Annapolis", dijo el fiscal general adjunto interino, Nicholas L. McQuaid, de la División Contra el Crimen del Departamento de Justicia.

"Continuaremos nuestra búsqueda incesante de los pandilleros de la MS-13, tanto en el territorio estadounidense como a nivel internacional", advirtió.

## Elliot & Chatain PLLC

Buscas ayuda en Español  
¡Llama ahora!

Abogados serios que te ofrecen  
guía y orientación legal  
en tus problemas de Inmigración

La primera consulta es gratis  
Se habla español.



Email: FChatain@elliotchatain.com

202 431 0092

## Diputados salvadoreños destituyen a jueces supremos y fiscal general

# Partido de Bukele arremete contra el Poder Judicial

MARCOS ALEMÁN  
SAN SALVADOR, EL SALVADOR / AP

La decisión del Congreso salvadoreño dominado por el partido Nuevas Ideas del presidente Nayib Bukele de destituir de un plumazo a los magistrados de la Sala de lo Constitucional de la Corte Suprema y el Fiscal General elevó al máximo las preocupaciones a nivel local e internacional sobre que se esté trastocando la división de poderes en el país centroamericano.

Como lo había anticipado, la nueva Asamblea Legislativa -con los votos de 64 de los 84 diputados de ese órgano- removió a los cinco magistrados con los respectivos suplentes y designó de inmediato a sus reemplazantes, a los que juramentó sin contratiempos. También destituyó al Fiscal General, Raúl Melara, y nombró en su lugar al abogado Rodolfo Antonio Delgado.

Ninguno de los nuevos jueces -nombrados sin debate parlamentario- tiene experiencia constitucional y algunos, incluso, trabajan para el gobierno de Bukele,



**Nayib Bukele, presidente** de El Salvador, el 9 de febrero de 2020, acompañado de jefes militares, trató de intimidar a la Asamblea Legislativa de su país, en ese entonces de mayoría opositora.

FOTOS: SALVADOR MELÉNDEZ / AP

objetaron críticos.

Apoiados por la Policía Nacional Civil, los nuevos magistrados tomaron posesión de sus cargos, al igual que el nuevo fiscal, en una medida que fue rechazada y generó la preocupación de organizaciones de la sociedad civil y la comunidad internacional.

El secretario de Estado estadounidense, Antony Blinken, se comunicó telefónicamente con Bukele para expresarle la "gran preocupación" del gobier-

no del presidente Joe Biden por la remoción de los magistrados y del máximo fiscal de la nación.

"El secretario Blinken señaló el compromiso de Estados Unidos para mejorar las condiciones en El Salvador, que incluye reforzar las instituciones democráticas y la división de poderes, defendiendo una prensa libre y una sociedad civil dinámica, y apoyando al sector privado, que depende del estado de derecho para fomentar



**Los nuevos miembros** del partido Nuevas Ideas del presidente salvadoreño Nayib Bukele juramentan el domingo 2 y de inmediato se reunieron para destituir a cinco magistrados de la Corte Suprema con sus respectivos suplentes así como al fiscal general.

## BUKELE TRATA DE JUSTIFICAR DESTITUCIÓN

■ **El presidente de El Salvador**, Nayib Bukele, se reunió el martes con el cuerpo de representantes diplomáticos de la ONU, OEA y la Unión Europea para dar su versión sobre las destituciones de jueces de la Corte Suprema de Justicia y el fiscal general.

■ **No participó** el encargado de negocios de la embajada de Estados Unidos, Brendan O'Brien, quien está al frente de la sede diplomática desde el pasado mes de enero.

■ **Bukele mostró** su asombro por las condenas internacionales que lo calificaron como un grave golpe a la democracia.

■ **Sin embargo**, el embajador de la Unión Europea, Andreu Bassols, replicó que "fue chocante ver que sin trámites previos destituyeran a magistrados sin que ellos pudieran decir nada".

un exitoso futuro para los salvadoreños", señaló Ned Price, portavoz del Departamento de Estado.

El Relator Especial de la ONU sobre la independencia de magistrados y abogados, Diego García-Sayán,

fue contundente: "Condeno los pasos que viene dando el poder político para dismantelar y debilitar la independencia judicial de los magistrados destituyendo a los integrantes de la Sala Constitucional".

La Organización de Estados Americanos (OEA) se sumó al rechazo al señalar que "en la democracia las mayorías tienen la responsabilidad de ser garantes fundamentales para asegurar el respeto a los Derechos Humanos y las libertades fundamentales, el acceso al poder y su ejercicio con sujeción al Estado de Derecho, el régimen plural de partidos y organizaciones políticas y la separación e independencia de los poderes públicos".

Nuevas Ideas arrasó en las urnas el 28 de febrero, propinando una derrota histórica a los dos partidos que han gobernado El Salvador durante las últimas tres décadas. Desde el 1 de mayo, el partido de Bukele gobierna 152 de los 262 municipios y a los 56 puestos que obtuvo en la Asamblea Legislativa de 84 miembros se sumaron ocho de otros partidos.

## VICEPRESIDENTA HARRIS TAMBIÉN CONDENA DESTITUCIÓN

# Senadores de EEUU piden revisar la ayuda a El Salvador

REDACCIÓN  
WASHINGTON HISPANIC

La vicepresidenta Kamala Harris y dos senadores estadounidenses criticaron la decisión del Congreso salvadoreño de destituir a los magistrados de la Sala Constitucional de la Corte Suprema y al Fiscal General de ese país.

"Este fin de semana nos enteramos de que el parlamento salvadoreño actuó para socavar la Corte Suprema de su país", dijo Harris durante una conferencia sobre las Américas celebrada remotamente.

"Un sistema judicial independiente es crítico para

lograr una democracia sana y una economía fuerte. En este frente, en cada frente, debemos responder", agregó.

■ **Bob Menéndez, presidente del Comité de Relaciones Exteriores en el Senado de EEUU:** "Urgimos que se revoque de inmediato este abuso de poder antidemocrático e instamos a la administración Biden que se comprometa a coordinar con el Fondo Monetario Internacional y otras instituciones financieras internacionales para dejar claro que el apoyo financiero de Estados Unidos hacia el gobierno de Bukele debe depender del respeto por la democracia, la in-

dependencia judicial y el imperio de la ley en el país".

■ **Tim Kaine, presidente del subcomité de Relaciones Internacionales del Senado para el Hemisferio Occidental:** "Estados Unidos busca una fuerte asociación con El Salvador, pero este socavamiento de poder del presidente Bukele pone en riesgo la futura cooperación bilateral y debe detenerse inmediatamente. Utilizaremos todas nuestras herramientas disponibles para contrarrestar estos asaltos a la democracia y ayudar a erradicar la corrupción, que sigue frenando el desarrollo y el crecimiento económico de El Salvador".

ES HORA DE PROTEGERTE CONTRA EL VIRUS

# PONTE LA VACUNA

QUE NECESITAS PARA INSCRIBIRTE?

NADA

SOLAMENTE SER RESIDENTE DE PRINCE WILLIAM

ES TOTALMENTE GRATIS!

PARA INSCRIPCIONES O MAS INFORMACION

703 586-0099 571 283-4849  
703 408 0699

UNA CAMPAÑA DE

Tragedia ya se venía venir, aseguran expertos

# México: Metro colapsa y deja 25 muertos

MARK STEVENSON  
CIUDAD DE MÉXICO / AP

La línea elevada del metro de la Ciudad de México que colapsó la noche del lunes, matando al menos a 25 personas, estaba repleta de problemas, y desde su inauguración en 2012 acusaba deficiencias de diseño.

Pasajeros y autoridades por igual llegaron a temer que los rechinos y el rebote de las ruedas en las curvas cerradas que se presentan a lo largo de la línea 12 desgastaran rápidamente las vías, aumentando el riesgo de un descarrilamiento.

Pero pocos esperaban que la estructura simplemente se desplomara.

Sin embargo, una evaluación oficial de los daños

que provocó un sismo de magnitud 7,1 en 2017 mostró indicios de defectos de construcción que debían haber obligado el cierre inmediato de la línea, según un experimentado ingeniero estructural.

José Antonio López Meza señaló que los defectos detectados en el reporte -un tramo de acero combado cerca de donde ocurrió el más reciente accidente- son factores que pudieron haber contribuido al colapso del lunes.

Las autoridades optaron por realizar reparaciones superficiales, soldar puntales debajo de las vigas dobladas y reanudar el servicio.

“Aquí en México no se atienden las cosas hasta que pasa una tragedia”, señaló López Meza, consultor de ingeniería estructural y

sísmica.

Pero las autoridades no se concentraron en los defectos estructurales. Durante la última década tuvieron las manos llenas intentando evitar que los trenes se descarrilaran, para evitar lo que posiblemente habría sido un catastrófico de mayores proporciones al colapso del lunes que involucró dos vagones.

## Desde el inicio

La línea 12 del metro, que tuvo un costo de 1.300 millones de dólares y es la más nueva de una extensa red que se inauguró en 1969, estaba destinada al fracaso desde el inicio.

La llamada Línea Dorada tuvo un costo casi 50 por ciento más alto de lo que se había proyectado, sufrió constantes demoras en su



Los vagones del metro cuelgan en un ángulo desde un puente elevado que colapsó el martes, en Ciudad de México. Esa instalación se derrumbó a última hora del lunes matando a al menos 25 personas e hiriendo a más de 80, informaron las autoridades municipales.

FOTO: MARCO UGARTE / AP

construcción y quedó marcada por las acusaciones de defectos en su diseño, corrupción y conflictos de interés.

El escándalo obligó al cierre de la línea en 2014 -apenas 17 meses después de su inauguración-, lo que prácticamente llevó al extitular del gobierno de la Ciudad de México Marcelo Ebrard al exilio político hasta que fue rescatado por su jefe, el nuevo presidente Andrés Manuel López Obrador, el mismo que lo ayudó a llegar al frente de la capital mexicana en 2006, y resucitó su carrera política al nombrarlo secretario de Relaciones Exteriores en 2018.

A pesar del escándalo

del metro, Ebrard fue designado al frente de las labores del país para la obtención de las vacunas contra el nuevo coronavirus y era considerado uno de los principales candidatos para ocupar la presidencia en 2024. Eso fue antes del accidente del lunes. El actual canciller dijo poco después del incidente que cooperará con las investigaciones.

## Revisión total

La actual jefa de gobierno de la capital mexicana, Claudia Sheinbaum, anunció el miércoles que se llevará a cabo una revisión en todos los puentes viales, pasos elevados y líneas elevadas del metro. Muchas de estas construcciones se

realizaron con técnicas similares a la del tramo que colapsó.

Para ser justos, el metro de la Ciudad de México, que otorga servicio a 4,6 millones de pasajeros al día, nunca ha tenido lo que más necesita: dinero. Dado que el precio del viaje es de unos 25 centavos de dólar, uno de los más baratos del mundo, el sistema nunca ha estado siquiera cerca de poder cubrir sus propios gastos, y depende de los enormes subsidios del gobierno.

López Meza, por su parte, está seguro de una cosa. “Nunca vamos a saber la verdad”, comentó. “Van a buscar a un chivo expiatorio, al menos importante, y van a ir tras él”.

## Reclaman cambios en políticas sociales en Colombia

# Se elevan muertes por protestas

ASTRID SUÁREZ  
BUCARAMANGA, COLOMBIA / AP

Un saldo de 24 personas fallecidas han dejado las jornadas de

protesta en Colombia, según informó el miércoles la Defensoría del Pueblo, entidad estatal encargada de velar por los derechos humanos. En 11 de esos casos el reporte señala como presuntos responsables a miembros de la policía na-

cional.

La mayoría de las muertes se han registrado en el departamento del Valle del Cauca, al suroeste del país, donde han fallecido 17 personas en medio de una escalada de violencia. Las denuncias ciudadanas

y de ONG apuntan a un alto índice de represión policial, mientras que el gobierno atribuye la violencia a grupos criminales infiltrados en las movilizaciones ciudadanas.

El miércoles se cumple el octavo día consecutivo de manifestaciones en las principales ciudades del país en reclamo del cese del abuso policial y la implementación de políticas sociales que ayuden a la población en medio de la crisis económica derivada de la pandemia.

Las protestas continúan pese a que el presidente Iván Duque retiró la reforma tributaria, la razón por la que se convocaron las primeras protestas el 28 de abril, y propuso instalar un espacio de diálogo con la ciudadanía y los diferentes sectores políticos.

La comunidad internacional ha hecho un llamado al gobierno colombiano para que se garantice el derecho a la protesta, ha condenado los actos de violencia e instado al diálogo.



Transeúntes observan la fachada del hotel La Luna, que fue incendiado y saqueado la noche del lunes durante una huelga nacional contra una reforma impositiva. El gobierno tuvo que dar marcha atrás luego que las protestas dejaran una veintena de muertes.

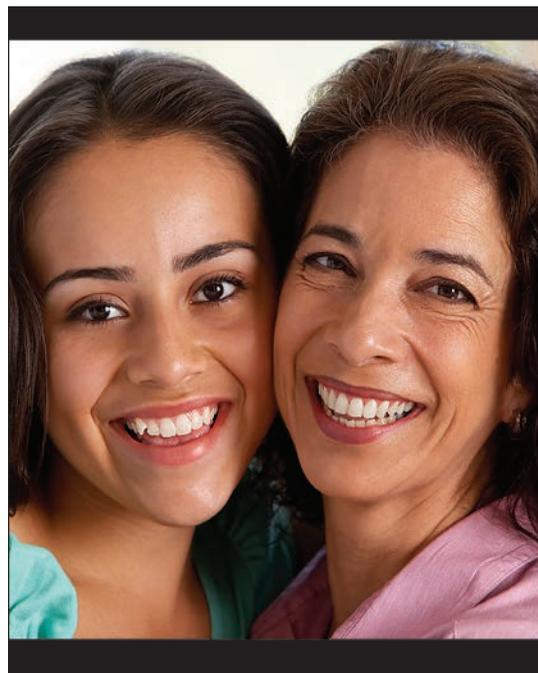
FOTO: ANDRÉS GONZÁLEZ / AP

En una semana de protestas el Ministerio de Defensa ha reportado 846 personas lesionadas, 540 policías y 306 civiles, mientras que la Defensoría advierte al menos 85 personas reportadas como desaparecidas.

Las cifras podrían ser mayores según la organización no gubernamental Temblores, que documenta los abusos policiales en el país y contabilizó 31 muertos, 1.443 casos de violencia policial y 10 casos de pre-

sunto abuso sexual.

La noche del martes se registraron desmanes en Bogotá. Según la alcaldía, la estela de violencia dejó 30 civiles y 16 policías heridos, ninguno por arma de fuego. Además, fueron vandalizados 19 Comandos de Atención Inmediata (CAI) de la policía, tres fueron incendiados y en uno de ellos, ubicado en el sur de la ciudad, “intentaron quemar vivos a 10 uniformados” que se encontraban en su interior.



Usted cuida de ella. Ayúdela a cuidar su visión.

La enfermedad diabética del ojo no da señales de aviso y puede causar ceguera. Si tiene algún familiar con diabetes, anímelo a que se haga un examen de los ojos con dilatación de las pupilas por lo menos una vez al año.



www.nei.nih.gov/diabetes  
1-877-569-8474

## Lo anuncio a través de Twitter



FOTO: CORTESIA

# Bill Gates se separa de su esposa tras 27 años de matrimonio

AGENCIA  
WH

Estados Unidos. — El empresario y cofundador de Microsoft Bill Gates, sorprendió al emitir un anuncio a través de su cuenta personal de Twitter en la que da a conocer la separación con su esposa Melinda Gates tras 27 años de matrimonio.

Después de mucho pensar y mucho trabajo en nuestra relación, hemos tomado la decisión de poner fin a nuestro matrimonio.

A lo largo de los últimos 27 años, hemos criado a tres niños increíbles y construido una fundación que trabaja en todo el mundo para permitir que todas las

personas lleven vidas sanas y productivas.

Seguimos compartiendo la creencia en esa misión y continuaremos trabajando juntos en la fundación, pero ya no creemos que podemos crecer juntos como un par en esta siguiente fase de nuestras vidas.

Pedimos espacio y privacidad para nuestra familia a medida que comenzamos a navegar por esta nueva vida», Melinda Gates y Bill Gates.

Gates constituyó junto a su aún esposa Melinda, en el 2000, una fundación que gestiona diversos apoyos a numerosas iniciativas en favor de los más desfavorecidos.

Uno de sus proyectos más ambiciosos es la Biblioteca Gates, destinada

a ofrecer acceso al conocimiento a través de internet.

Ese mismo año Gates anunció que iba a abandonar en 2008 sus tareas diarias en la empresa para dedicarse por completo a la Fundación Bill & Melinda Gates pues es uno de los más firmes defensores de que las multinacionales deben implicarse en la resolución de las injusticias del mundo y colaborar con gobiernos y organizaciones para eliminar las desigualdades sociales.

A comienzos de 2008, en el Foro Económico Mundial de Davos, abogó por “un nuevo acercamiento al capitalismo creativo en el siglo XXI” en el que las multinacionales intenten que las fuerzas del mercado lleven los beneficios de

la ciencia y la tecnología a todo el mundo.

Gates ha recibido numerosos premios por su trabajo filantrópico. La revista Time nombró al cofundador de Microsoft como una de las personas más influyentes del siglo XX.

Asimismo, en 2006, Gates y Melinda recibieron el Orden del Águila Azteca por el gobierno mexicano por su trabajo filantrópico en todo el mundo en las áreas de salud y educación.

Y, en 2016, la pareja fue nuevamente reconocida por su trabajo filantrópico cuando el presidente Barack Obama los nombró beneficiarios de la Medalla Presidencial de la Libertad.

Cabe decir que Bill Gates contrajo matrimonio en 1994 con Melinda French.

EN OCTUBRE



FOTO: CORTESIA

## Alejandro Sanz retomará conciertos en Estados Unidos

NELLY CARRION  
AGENCIA

El tour “LA GIRA”, de Alejandro Sanz, regresará a Estados Unidos el próximo mes de octubre con la intención de presentarse en 12 ciudades que podrán disfrutar de un enorme espectáculo en el que el artista español dará paso a sus éxitos y los temas de su último trabajo de estudio #ELDISCO (ganador de tres Latin Grammy y un Grammy como Mejor Álbum Latino).

Antes de que la situación de emergencia mundial obligara a posponer las fechas del 2020, #LAGIRA ya había sumado innumerables SOLD OUT a su paso por España, Estados Unidos, México, Argentina, Chile, Perú, Uruguay, Ecuador y Paraguay, pero ante la posibilidad de retomar actividades, Sanz contempla llegar a ciudades como Rosemont, Nueva York, Washington, Orlando, Miami, Houston, El Paso, San Diego, Los Ángeles y San Jose, por ejemplo.

Alejandro Sanz ha mantenido, desde el inicio de la pandemia, una relación especialmente cercana con sus seguidores.

En el mes de marzo de 2020 y de manera espontánea, ofrecía a través de

YouTube la primera actuación vía streaming con “La gira se queda en casa”, espectáculo que tuvo como invitado especial a Juanes y que han visto hasta la fecha casi cinco millones de personas.

Una semana después, el 21 de marzo, salía a la luz la canción “El mundo fuera” con la que además se ponía en marcha la preparación de una película documental, con el mismo título.

A través de una plataforma desde la que cualquier persona del mundo podía compartir y mostrar su visión más personal del confinamiento, se recibieron cuatro mil 500 videos sumando más de mil 200 horas de imágenes, creando así el proyecto colaborativo más grande de un artista en lengua hispana. “El mundo fuera” fue el DVD musical más vendido en España en 2020 y actualmente está disponible a través de Amazon Prime Video. Para cerrar un año histórico en muchos sentidos, Alejandro Sanz recibió su segundo Latin Grammy consecutivo en la categoría Grabación del Año por “Contigo” aumentando así su espectacular palmarés que asciende ya a cuatro premios Grammy y 25 Latin Grammy y consolidándose como el artista español con más premios Grammy de la historia.

POR COVID-19

# Celebridades festejan el Día de las Madres en las redes sociales

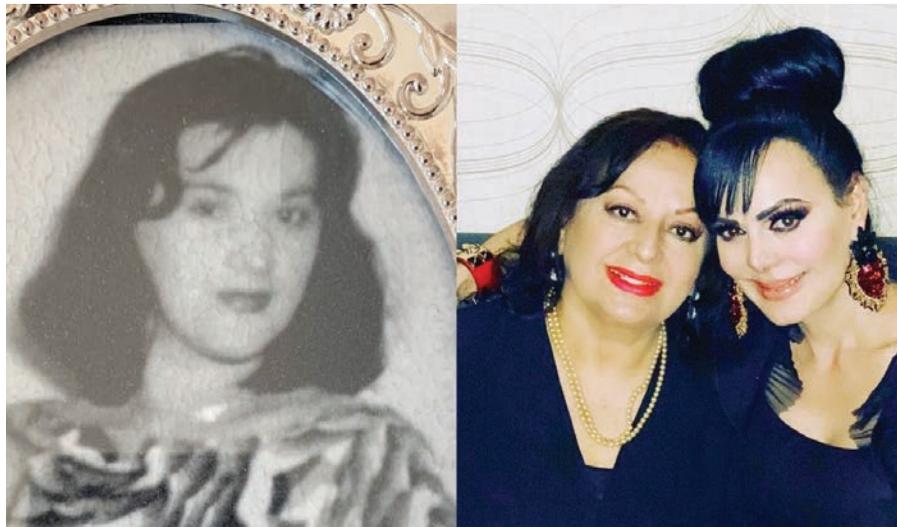
WASHINGTON HISPANIC

**F**amosas, artistas y cantante compartieron en sus redes sociales fotografías y mensajes para celebrar a sus mamás en el Día de las Madres.

Este 9 de mayo ha sido diferente para muchas celebridades debido a las medidas para detener la propagación del covid-19, por lo que no pudieron abrazar a las mujeres que les dieron vida.

Desde temprano, el cantante Vicente Fernández cantó "Las Mañanitas" para todas las mamás junto al mensaje "Para todas las madrecitas del mundo con todo mi cariño, respeto y todo mi amor".

"Mi reina, mi flaquita linda, mi cómplice, porrista oficial, dulce amiga, tierna y divertida. Mi mamá. Afortunada soy de ser tu hija, bendecida por tenerne. GRACIAS por cada instante de tu existencia. Gracias porque siempre has sido la mejor mamá para nosotros. ¡Vives en mi eternamente mi Chabelita! Amor eterno! Te



FOTOS: CORTESIA

abrazo "virtualmente" con unas ganas entrañables de hacerlo físicamente.

Ya falta menos mami. ¡Me urge ver tu sonrisa y el brillo de tus ojos de cerca! ¡Feliz día de las madres!", escribió Andrea Legarreta en su cuenta de Twitter.

Mauricio Ochmann le envió un mensaje a Aislinn Derbez por el Día de las Madres. "Festejando a mamá @aislinnderbez con mucho amor y mucho cariño.. Kai es muy afortunada de tenerte como mamá", compartió junto a una foto

del actor, la actriz y su hija sonriendo.

La actriz y la reina de la red social Tik Tok, compartió una serie de fotografías para recordar a su mamá y felicitar a su hermana y a su cuñada porque "juntas hemos construido una familia unida.

Qué haría sin ustedes sin sus consejos. Somos únicas. Las quiero con todo mi corazón" y agregó que pronto a celebrarían el Día de las Madres juntas.

"#felizdiadelamadre .. yo tuve la suerte de tener

dos, una en el cielo, mi inolvidable Rita, que me dio la vida y llenó mi infancia de amor y magia hasta mis nueve años, y después mi #hermana Mima mi segunda madre.

Adoro a estas mujeres valientes, amorosas y protectoras que me dieron alas para volar #bendiciones para todas las mamás", escribió Maribel Guardia en su cuenta de Instagram

Por su parte, Bárbara de Regil compartió un video en el que se ve cómo la felicitó su hija en el Día de las Ma-



dres. "Soy la mamá más feliz. Así me despertó mi chiquita el 10 de Mayo. Desayuno en la cama, licuado de proteína y waffles fitness. Después afuera lleno de globos, fotos y mensajes de amor y para terminar de hacerme llorar me hizo el video que les dejé aquí. Sa-

ben que aprendo cada día más SE LO QUE QUIERES QUE SEAN CONTIGO. Yo decidí ser AMOR con mi hija. DECIDÍ ENTENDERLA y el resultado es que ELLA ES AMOR. Feliz día a todas las mamás de Mexico Deseo que tengan AMOR, PAZ y FELICIDAD", escribió.

CON FERIA DE LAS MADRES

## El Poder de Ser Mujer celebros a las madres en su día



DOMINGO 2 DE MAYO

10700 Georgia Avenue / Silver Spring / MD

DE 12 A 4PM



NELLY CARRION  
WASHINGTON HISPANIC

Unas 40 Emprendedoras se dieron cita en la Feria De Las Madres, organizada por la organización El Poder de

ser Mujer que dirige Sagra-rio Ortiz. Mujeres de distintas culturas se unieron para celebrar y mostrar sus artes y manualidades lo que significa para ellas además un ingreso económico para



el bienestar de su familia. La pandemia no fue el pretexto para parar de producir ellas reinventaron en esta Pandemia y retomaron su arte con más ímpetu que

nunca, por sus hijos, por su familia vienen adaptándose a la nueva realidad, son buenas madres y por eso nos unimos a rendirles homenaje en su día.

INSPIRADA EN SU ESPOSO

# Meghan Markle escribió un libro para niños

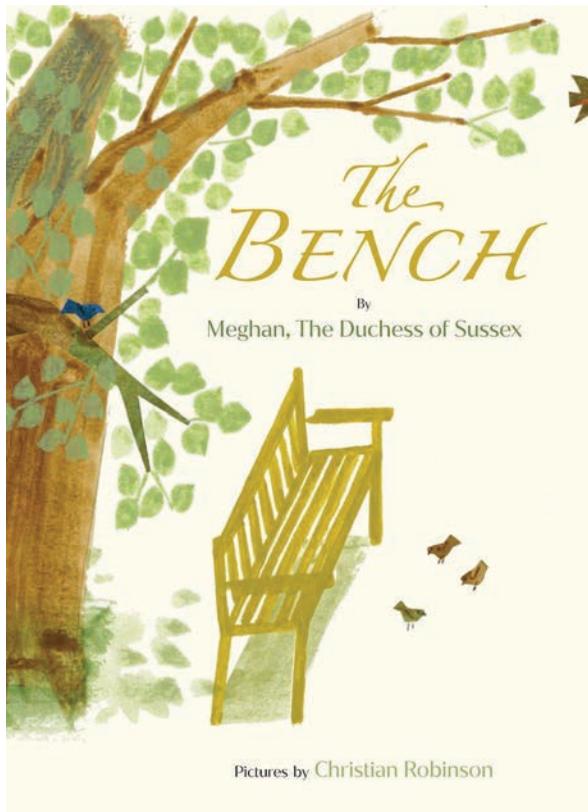
AGENCIA

**M**eghan Markle debuta como autora de un libro infantil. Se titula *The Bench* [o El banco] y está inspirado en un poema que ella le escribió a su esposo, el príncipe Harry, por el día de los padres.

El libro será publicado el 8 de junio por la editorial Random House.

La historia explora el vínculo afectivo entre un padre y un hijo, visto desde la mirada de la madre del niño.

En el comunicado, Meghan quien está embarazada de una niña, que nacerá este Verano cuenta que se inspiró en su esposo y su hijo Archie, de 2 años, para escribir este cuento infantil. "The Bench comenzó como un poema que le escribí a mi esposo



FOTOS: CORTESIA

el día de los padres el mes después de que nació Archie", dice. "Ese poema se convirtió en esta historia".

El libro está ilustrado por el reconocido artista Christian Robinson.

La sobrecubierta del libro describe a Meghan como "una madre, esposa, feminista y activista" que vive en California con su familia, dos perros y una cre-

ciente bandada de gallinas y pollitos rescatados.

En su entrevista con Oprah Winfrey, la pareja confesó que tienen un gallinero llamado el "Chick Inn" donde le encanta jugar a Archie.

Las ilustraciones, hechas con acuarela, muestran a un padre vestido de militar reencontrándose con su hijo.

El príncipe Harry es un veterano de las Fuerzas Armadas que fue capitán del ejército británico. La famosa autora dice que espera que todas las familias se identifiquen con esta historia.

En los dibujos se ve a una madre mirando por la ventana de la casa cómo este padre uniformado juega con su hijo en el jardín.

EN MISS UNIVERSO

## Jacky Bracamontes y Carlos Ponce son los presentadores

MIAMI  
AP

**T**elemundo, la casa oficial de habla hispana de MISS UNIVERSE® en los Estados Unidos, anuncia a las reconocidas personalidades Jacky Bracamontes y Carlos Ponce como los conductores de Miss Universe que se transmitirá EN VIVO y exclusivamente en español el domingo, 16 de mayo a las 7pm ET/ 4 PT.

Carlos Adyan y Nastassja "Nas" Bolívar también se unen a la transmisión para ofrecerle a los televidentes a través de la nación toda la emoción del evento internacional donde brillan las representantes latinoamericanas.

Para darle inicio a la celebración, los fanáticos pueden descubrir todo sobre las candidatas de la 69na.

Edición del evento internacional en Telemundo.com/missuniverse, donde también pueden votar por su candidata favorita en



FOTO: CORTESIA

una encuesta digital\* (la encuesta no influye en el resultado oficial).

Telemundo contará con cobertura multiplataforma sin precedentes de todos los eventos previos a la competencia dentro de su programación, incluyendo el programa mañanero "hoy Día", "Acceso Total" en mercados locales, los programas de la cadena "En Casa con Telemundo" y "Al Rojo Vivo", además de amplia cobertura en LatinX Now!, Telemundo.

com y las redes sociales. La cadena también ofrecerá una serie de especiales y contenido original como

antesala al tan esperado evento que culminará cuando la actual Miss Universe, Zozibini Tunzi de Sudáfrica, corone a su sucesora.

Los fanáticos de Miss Universe también podrán tener acceso exclusivo a entrevistas detrás de cámaras y vivir todo lo que ocurre en el certamen, con especial énfasis en las concursantes latinas, a través de Telemundo.com/missuniverse, y las redes sociales oficiales Facebook, Twitter, Instagram, Snapchat y Tik Tok, usando @Telemundo y el siguiendo el hashtag #MissUniverse.

Los saluda y recuerda:

### NADA VALE MÁS QUE NUESTRA SALUD... ¡CUIDÉMONOS!

**Recomendaciones básicas contra el COVID-19**

- Mantener el distanciamiento social, aproximadamente 6 pies.
- Evite tocarse los ojos, la nariz y la boca sin haberse lavado las manos.
- Lavarse las manos con frecuencia con agua y jabón, por al menos 20 segundos.
- Cúbrase la boca y la nariz con una mascarilla cuando está con otras personas.
- Limpie y desinfecte diariamente las superficies que se tocan frecuentemente.

**Mario Gamboa CENAES**  
Executive Director  
(202) 607-3901

2200 California St. NW  
Washington DC, 20008

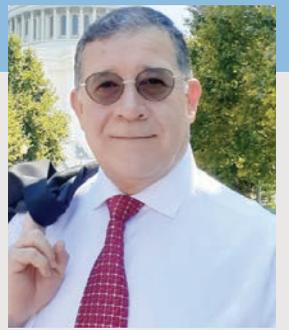
Las clases gratis de Cenaes empezarán el 1ero de Octubre

**Inscripciones abiertas**

[www.cenaes.org](http://www.cenaes.org)

VENTANA CULTURAL ■ Grego Pineda · Columnista

# Rubén Darío encontró refugio, intelecto y el amor en El Salvador



El nicaragüense Félix Rubén García Sarmiento, que el mundo llegaría a conocer como Rubén Darío (1867-1916), viajó y vivió en diferentes países y eso influyó en su vida y en su obra. La República de El Salvador en general y algunos personajes en particular jugaron un papel destacado en la etapa fundacional de su vida y obra.

En su autobiografía, capítulo XI, Rubén Darío comenta: «Un día dije a mis amigos: - 'Me caso'. La carcajada fue homérica. Tenía apenas catorce años cumplidos. Como mis buenos queredores viesan una resolución definitiva en mi voluntad, me juntaron unos cuantos pesos, me arreglaron un baúl y me condujeron al puerto que me llevó en seguida a la república de El Salvador».

Rubén narra su llegada al vecino país y cómo logró contactar con el presidente de la República el doctor Rafael Zaldívar, quien lo acogió bajo su protección y facilitó medios materiales para que iniciara una vida con 'buena posición social', tal como éste le solicitó al presidente en su primera audiencia.

En el capítulo XVII menciona las peripecias de salud grave que vivió en ese período y que fue protegido y cuidado por una familia en la ciudad de Santa Tecla, vecina de la capital San Salvador.

En esta primera visita se produce la amistad con el también joven, pero ya



FOTO: CORTESIA

destacado escritor Francisco Gavidía, quien llegó a ser el más alto exponente intelectual de El Salvador y uno de los pocos primeros de Centroamérica. Fue un políglota y polígrafo fe-

destacado escritor Francisco Gavidía, quien llegó a ser el más alto exponente intelectual de El Salvador y uno de los pocos primeros de Centroamérica. Fue un políglota y polígrafo fe-

regresa a su Nicaragua donde por otros dos años tiene un mayor posicionamiento como fenómeno poético que le granjea privilegios inusuales para un joven de su condición.

Ocho años después de su primer viaje a El Salvador y luego de su periplo por la República de Chile,

Rubén Darío se ve forzado a buscar refugio, nuevamente, en el pequeño país centroamericano.

En el capítulo XVIII de la autobiografía deja datos sobre sus motivos, siempre por líos amorosos, que lo obligan a protegerse.

En esta segunda vez tendrían que pasar cosas

más intensas al poeta: por encargo del presidente dirige un periódico y vive holgadamente con el estipendio devengado además que en dicho periódico difunde la obra literaria de sus amigos y contertulios.

En este viaje se casa con la escritora Rafaela Salvadora Contreras Cañas, a quien conocía desde niña en Nicaragua.

La pareja de recién casados no logra establecerse en el país por el Golpe de Estado, donde la misma noche del Golpe militar muere el presidente quien prodigaba afecto y protección al poeta y tales hechos lo obligan a refugiarse en la República de Guatemala, donde también continúa su ya meteórico ascenso a las cumbres de la literatura universal.

Nace el primer hijo de Darío, producto de su boda con Rafaela Contreras.

Muere su amada Stella, seudónimo con el que publicara sus propios cuentos la madre de su primogénito. Su hijo jamás fue criado por él y quien se encargó de la crianza del primogénito, Rubén Darío Contreras, fue la familia materna.

Hay testimonios y referencias escritas respecto al pesar que embargó al poeta por la muerte repentina de su amada y joven esposa. Es sabido que, a petición de la familia materna, Rubén delegó en ellos el cuidado y crianza de su primogénito.

En la Autobiografía, capítulo XVIII, a razón del segundo viaje a El Salvador, después de viajar a Chile, Rubén Darío evoca la figura del salvadoreño

Francisco Gavidía, así: «Entre tanto, uno de mis amigos principales era Francisco Gavidía, quien quizás sea de los más sólidos humanistas y seguramente de los primeros poetas con que hoy cuenta la América española».

Mario Vargas Llosa, en su Tesis universitaria «Bases para una interpretación de Rubén Darío», citando al biógrafo Edelberto Torres, hace referencia a 1882 cuando Darío estaba de profesor en un colegio de San Salvador y que allí: «...incitado por Francisco Gavidía se absorbe en el empeño de construir alejandrinos franceses con materiales castellanos [...] Darío ha revelado que conoció a [Víctor] Hugo por Francisco Gavidía, poeta centroamericano, mayor que él, quien habría lanzado la idea de adaptar a la poesía castellana el ritmo flexible y cambiante del alejandrino francés».

Entonces, la impronta de El Salvador en el derrotero de Rubén Darío es sumamente importante: el escritor Francisco Gavidía (1863-1955), el compositor del Himno de El Salvador Juan José Cañas (1826-1918) quien financió el icónico viaje a Chile y le dio sendas recomendaciones escritas para que lo recibieran; los presidentes Rafael Zaldívar (1834-1903) y Francisco Menéndez, quien murió la noche del Golpe (1830-1890) y la joven escritora Rafaela Salvadora Contreras Cañas conocida como «Stella» (1869-1893) quien sería su primera esposa.

**SANABRIA & ASSOCIATES**

**301-585-8400**

**¿VICTIMA ACCIDENTE DE AUTO? LLAME YA!**

**Toda persona es valiosa y merece respeto... Diga NO a la Violencia Doméstica!**

**Cualquiera puede ser una víctima.**

La violencia doméstica no distingue raza, sexo o posición social. Sus consecuencias pueden ser devastadoras tanto en la víctima como en los niños que la presencian.

**No permita el maltrato!**

En Mary's Center podemos ayudarle:

- Consejería
- Referidos para Asesoría Legal y Grupos de Apoyo
- Navegación de recursos y mucho más

**Nuestros servicios son GRATIS y CONFIDENCIALES.**

No permita que la violencia destruya su vida y la de sus hijos.

Para más información, llame al:

**202-748-2611.**

Patrocinado por el Departamento de Servicios Humanos de DC, Administración de Servicios Familiares

Mary's Center

DC | HUMAN SERVICES



Casi el **60%**  
de los pacientes  
que esperan por un  
donante provienen  
de comunidades  
multiculturales.



Inscríbese como donante de órganos y tejidos. Cada Comunidad Tiene Oportunidad

[DonateLife.net/ECHO](https://DonateLife.net/ECHO)

¡SU SALUD ES VALIOSA!

CLINICA  
**Proyecto**  
**Salud**  
CLINIC

**2424 Reedie Dr.**  
**Suite 111**  
**Silver Spring,**  
**Maryland 20902**

*Proveedores de  
cuidados de salud*

Teléfono:

301 962 6173



FRUTAS Y VERDURAS FRUTAS Y VEGETALES FRESCOS

**LA Mart**  
 Ofertas De Esta Semana: 5/7-5/13/2021  
 FRI 7 SAT 8 SUN 9 MON 10 TUE 11 WED 12 THU 13  
 Advertisement may contain errors. Quantities and price of sale items are subject to change.  
 Silver Spring, MD LA Mart 640 University Blvd. E Silver Spring, MD 20901 / T: 301-439-0110 / F: 301-439-0111  
 Baltimore, MD LA Mart 2159 W. Patapsco Ave. Baltimore, MD 21230 / T: 410-846-1501 / F: 410-846-1506  
 Springfield, VA LA Mart 6711 Bland St. Springfield, VA 22150 / T: 703-844-0072 / F: 703-844-2440  
 Columbia, MD LA Mart 5896 Robert Oliver Pl Columbia, MD 21045 / T: 443-864-4244 / F: 443-864-4275  
 Alexandria, VA LA Mart 5730 Edsall Rd Alexandria, VA 22304 / T: 703-717-9722 / F: 703-717-9878

*Happy Mother's Day!*

- Fruta Jack JACK FRUIT \$0.69 LB VIE/SAB/DOM Oferta por Tiempo Limitado
- Aguacate Hass HASS AVOCADO \$0.99 EA VIE/SAB/DOM Oferta por Tiempo Limitado
- Melon Dulce HONEY DEW 5CT \$2.99 EA VIE/SAB/DOM Oferta por Tiempo Limitado
- Arandanos Caja BLUEBERRY PINT \$1.99 EA VIE/SAB/DOM Oferta por Tiempo Limitado
- Uva Roja sin Semilla RED SEEDLESS GRAPE \$0.99 LB VIE/SAB/DOM Oferta por Tiempo Limitado
- Sandia Jumbo WATERMELON JUMBO \$7.99 EA VIE/SAB/DOM Oferta por Tiempo Limitado
- Papa Amarilla 10 lb YELLOW ONION 10LB \$4.99 EA VIE/SAB/DOM Oferta por Tiempo Limitado
- Albaricoque APRICOT \$2.99 LB NEW CORP VIE/SAB/DOM Oferta por Tiempo Limitado
- Apio Americano AM. CELERY \$0.99 EA VIE/SAB/DOM Oferta por Tiempo Limitado

CARNE - NOSOTROS OFRECEMOS SOLO CARNES DE LA MAS ALTA CALIDAD

- NO TRIMMED Costillas Premium Estilo LA PREMIUM SHORT RIB LA CUT \$6.99 LB
- Bistec T-Bone/Porterhouse de Res BEEF T-BONE/PORTERHOUSE STEAK \$6.99 LB
- Falda de Res en Cortes SLICED FATTY BRISKET \$7.99 LB
- EN BOLSA ENTERA Bistec Ribeye de Res FRESH BEEF RIBEYE STEAK \$4.99 lb
- PAQUETE FAMILIAR Tocineta de Cerdo en Tajadas Delgadas FROZEN PORK BELLY THIN SLICED \$3.99 LB
- PAQUETE FAMILIAR Chuletas de Cerdo ASSORTED PORK CHOP \$2.29 LB
- PAQUETE FAMILIAR Paleta de Cerdo sin Hueso FRESH PORK RIB BELLY 1/4 CUT SLAB \$4.59 LB
- WHOLE BAG Panceta de Cerdo Fresca BONELESS FRESH PORK LOIN \$1.99 lb
- 10LBS BAG ONLY Piernitas/Pierna Entera de Pollo CHICKEN DRUMSTICKS QUARTER \$0.69 LB
- PAQUETE FAMILIAR Muslos de Pollo con Hueso BONE IN CHICKEN THIGH \$0.99 LB
- PAQUETE FAMILIAR Pechuga de Pollo sin Hueso BONELESS CHICKEN BREAST \$2.69 LB
- PAQUETE FAMILIAR Muslos de Pollo sin Hueso BONELESS CHICKEN THIGH \$1.99 LB

MARISCOS - NUESTROS MARISCOS SON TAN FRESCOS QUE PUEDES OLER EL OCEANO

- Pargo Jumbo JUMBO PORGIE \$1.99 LB FRESH
- Butterfish BUTTER FISH \$1.99 LB FRESH
- Perca de Mar OCEAN PERCH \$1.99 LB FRESH
- Tilapia TILAPIA \$1.99 LB FRESH
- Camarones Blancos 21/25 21/25 WHITE SHRIMP \$5.99 LB FRESH

COMESTIBLES - WOW! LOS PRECIOS MAS BAJOS TODOS LOS DIAS

- LESHER'S HUEVOS PEQUEÑOS GRADO A 30 PK \$1.49
- MI CANTON ARROZ JASMINE 5 LB \$4.49
- MINSAENG PAPEL DE BAÑO 30 PK \$11.99
- MAZOLA ACEITE DE MAIZ 128 OZ \$8.99
- LA COLONIA QUESO HONDUREÑO & SALVADOREÑO \$4.49
- DUCAL FRIJOLES ROJOS VOLTEADOS 34.8 OZ \$1.99
- LOTY PACAYA EN SALMUERA 32 OZ \$3.99
- KNORR CONSOME DE POLLO 2.53 LB \$5.79
- GOYA MALTA 10 PK \$3.99
- CUMBIA ACEITE DE OLIVA 68 OZ \$5.49